

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3677/90 του Συμβουλίου της 13ης Δεκεμβρίου 1990 για τη θέσπιση μέτρων για την πρόληψη της διοχέτευσης ορισμένων ουσιών στην παράνομη παρασκευή ναρκωτικών και ψυχότροπων ουσιών 1
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3678/90 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1990 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 6
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3679/90 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1990 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη 8
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3680/90 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1990 περί θεσπίσεως των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων 10
- * Απόφαση αριθ. 3681/90/ΕΚΑΧ της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1990 περί καθορισμού του συντελεστή των εισφορών για την οικονομική χρήση 1991 και περί τροποποίησης της απόφασης αριθ. 3-52 περί του ποσού και των τρόπων εφαρμογής των εισφορών που προβλέπονται στα άρθρα 49 και 50 της συνθήκης ΕΚΑΧ 14
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3682/90 της Επιτροπής της 18ης Δεκεμβρίου 1990 περί πάυσεως της αλιείας σκουμπριού από πλοία με σημαία της Γαλλίας 17
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3683/90 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1990 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 743/89 περί λεπτομερειών εφαρμογής άμεσου ενισχύσεως υπέρ των μικρών παραγωγών σιτηρών 18
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3684/90 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1990 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 623/86 περί του καθορισμού των εξισωτικών ποσών προσχώρησης που εφαρμόζονται από την 1η Μαρτίου 1986 στις εμπορευματικές συναλλαγές που διέπονται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80 και (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 19

* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3685/90 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1990 για τον καθορισμό ορισμένων πρόσθετων λεπτομερειών για την εφαρμογή του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές στον τομέα των οπωροκηπευτικών μεταξύ της Ισπανίας και της Κοινότητας με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985 όσον αφορά τις τομάτες, τα μαρούλια, τις σκαρόλες, τις αγκινάρες, τα επιτραπέζια σταφύλια και τα πεπόνια	20
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3686/90 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1990 για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1207/90 σχετικά με την εφαρμογή ορισμένων νομισματικών εξισωτικών ποσών για ορισμένα προϊόντα που υπάρχουν στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80	22
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3687/90 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1990 για παρέκκλιση, για την περίοδο 1990/91, από ορισμένες προθεσμίες που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2911/90 περί των λεπτομερειών εφαρμογής για τη χορήγηση ενίσχυσης για την καλλιέργεια ορισμένων ποικιλιών σταφυλιών που προορίζονται για αποξήρανση	24
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3688/90 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1990 για τις αιτήσεις ενισχύσεων στην παραγωγή για τις σταφίδες	25
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3689/90 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1990 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 598/86 για την εφαρμογή του συμπληρωματικού μηχανισμού που ισχύει κατά τις συναλλαγές για τις εισαγωγές στην Ισπανία μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου προέλευσης Κοινότητας με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985	26
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3690/90 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές στον τομέα του βοείου κρέατος μεταξύ της Κοινότητας, με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, και της Ισπανίας	27
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3691/90 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1990 για την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 470/67/ΕΟΚ όσον αφορά τα κριτήρια που θα ληφθούν υπόψη κατά την ανάληψη του ρυζιού paddy από τους οργανισμούς παρεμβάσεως	29
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3692/90 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1990 που καθορίζει, για το 1991, την ποσόστωση που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Ισπανία προϊόντων του τομέα του χορείου κρέατος προέλευσης τρίτων χωρών και ορισμένες λεπτομέρειες για την εφαρμογή της	31
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3693/90 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1990 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 643/86 που καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές για τα προϊόντα του τομέα των ζωντανών φυτών και της ανθοκομίας που εισάγονται στην Πορτογαλία που αναφέρονται στο παράρτημα XXII της πράξης προσχώρησης σε ό,τι αφορά τα ενδεικτικά όρια για το έτος 1991	33
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3694/90 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1990 για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2565/90 για τη θέσπιση για το 1991 των μέτρων που αποσκοπούν στην ποιοτική δελτίωση της παραγωγής ελαιολάδου	36
* Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3695/90 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1990 που καθορίζει το ενδεικτικό ανώτατο όριο για την εισαγωγή ελαιολάδου στην Πορτογαλία για την περίοδο από 26 Νοεμβρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1990	37
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3696/90 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1990 περί καθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τη μελάσα	39
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3697/90 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1990 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση	40
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3698/90 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1990 περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 34η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 983/90	42

Περιεχόμενα (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3699/90 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1990 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου	43
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3700/90 της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1990 σχετικά με τον καθορισμό των μέγιστων επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για το δεύτερο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3192/90	45

II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Επιτροπή

90/663/ΕΟΚ:

- * Απόφαση της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1990 με την οποία παρατείνεται η απόφαση 85/594/ΕΟΚ που επιτρέπει στην Ελληνική Δημοκρατία να λάβει ορισμένα μέτρα διασφάλισης σύμφωνα με το άρθρο 108 παράγραφος 3 της συνθήκης ΕΟΚ 47

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3677/90 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Δεκεμβρίου 1990

για τη θέσπιση μέτρων για την πρόληψη της διοχέτευσης ορισμένων ουσιών στην παράνομη παρασκευή ναρκωτικών και ψυχότροπων ουσιών

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, στις 19 Δεκεμβρίου 1988, εγκρίθηκε στη Βιέννη η σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών κατά της παράνομης εμπορίας ναρκωτικών και ψυχότροπων ουσιών, ονομαζόμενη στο εξής «σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών»· ότι η σύμβαση αυτή εντάσσεται στα πλαίσια των προσπαθειών που καταβάλλονται σε παγκόσμιο επίπεδο για την καταπολέμηση των ναρκωτικών· ότι η Κοινότητα έχει συμμετάσχει στη διαπραγμάτευση της εν λόγω σύμβασης αποδεικνύοντας έτσι την πολιτική βούληση να αναλάβει ενέργειες εντός των ορίων των αρμοδιοτήτων της·

ότι η σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών περιλαμβάνει το άρθρο 12 που αφορά το εμπόριο των προδρόμων ουσιών, δηλαδή των ουσιών που συνήθως χρησιμοποιούνται για την παράνομη παρασκευή ναρκωτικών και ψυχότροπων ουσιών· ότι η εφαρμογή του άρθρου αυτού αποτελεί τη συμβολή των διομηχανικών χωρών στην προσπάθεια που ζητήθηκε να καταβάλουν οι χώρες παραγωγής ναρκωτικών, οι οποίες εξάλλου είναι συνήθως πολύ φτωχότερες· ότι οι διατάξεις οι σχετικές με το εμπόριο των προδρόμων ουσιών έχουν επιπτώσεις στην κοινοτική ρύθμιση για τελωνειακά θέματα· ότι, με αυτή τη βάση, στις 8 Ιουνίου 1989 υπογράφηκε η σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών εξ ονόματος της Κοινότητας· ότι με αυτή τη βάση αποφάσισε το Συμβούλιο, στις 22 Οκτωβρίου 1990, να συνάψει τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών· ότι, κατά συνέπεια, κρίνεται σκόπιμο, προκειμένου να υλοποιηθεί η πολιτική αυτή βούληση, να θεσπιστούν κοινοτικοί κανόνες σχετικά με το εμπόριο μεταξύ της Κοινότητας και των τρίτων χωρών·

ότι οι διατάξεις του άρθρου 12 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών βασίζονται σε σύστημα παρακολούθησης του εμπορίου των εν λόγω ουσιών· ότι το μεγαλύτερο μέρος του εμπορίου των ουσιών αυτών είναι νόμιμο· ότι η τεκμηρίωση που αφορά αποστολές τέτοιων ουσιών αλλά και η τυχόν σήμανση όσον αφορά τις αποστολές αυτές πρέπει να είναι απόλυτα σαφείς· ότι είναι επιπλέον σημαντικό, ταυτόχρονα με την παροχή στις αρμόδιες αρχές των αναγκαίων μέσων δράσης, να αναπτυχθούν, στο πλαίσιο του πνεύματος

της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών, μηχανισμοί βασισμένοι, αφενός, στη στενή συνεργασία με τους ενδιαφερόμενους επιχειρηματίες και, αφετέρου, στη συλλογή πληροφοριών·

ότι ως προφορότερη λύση κρίνεται η εφαρμογή συστήματος προειδοποίησης για τις αποστολές ορισμένων ουσιών, και παράλληλα η απαγόρευση αυτών των ενεργειών, υπό ορισμένες προϋποθέσεις· ότι με την προσέγγιση αυτή αρκετές χώρες έχουν ήδη επιτύχει θετικά αποτελέσματα·

ότι πρέπει οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών να διαθέτουν μέσα δράσης συγγενή μεταξύ τους· ότι είναι, ως εκ τούτου, αναγκαίο να καθοριστούν, σε κοινοτικό επίπεδο, κοινοί στόχοι στον τομέα αυτό· ότι το εν λόγω θέμα είναι πρωταρχικής σημασίας ενόψει της ολοκλήρωσης της εσωτερικής αγοράς και προκειμένου να εξασφαλιστεί η ομοιογενής εφαρμογή των κανόνων που έχουν θεσπιστεί· ότι είναι επίσης σημαντικό, στο πλαίσιο αυτό, να προβλέπεται από κάθε κράτος μέλος η επιβολή κυρώσεων με επαρκώς αποτρεπτικό χαρακτήρα·

ότι είναι σκόπιμο να προβλεφθούν, τόσο μέσα στα πλαίσια της Κοινότητας όσο και έναντι των τρίτων χωρών που αποτελούν επίσης συμβαλλόμενα μέρη της σύμβασης, μηχανισμοί διοικητικής συνεργασίας· ότι ενδείκνυται, για το σκοπό αυτό, όσον αφορά τις αρμόδιες αρχές της Κοινότητας να ακολουθηθεί το πνεύμα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1468/81 του Συμβουλίου της 19ης Μαΐου 1981 περί αμοιβαίας συνδρομής μεταξύ των διοικητικών αρχών των κρατών μελών και της συνεργασίας των αρχών αυτών με την Επιτροπή με σκοπό τη διασφάλιση της ορθής εφαρμογής των τελωνειακών ή γεωργικών ρυθμίσεων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 945/87⁽²⁾· ότι ιδιαίτερη προσοχή πρέπει να δίδεται στο απόρρητο των πληροφοριών που λαμβάνονται και ανταλλάσσονται·

ότι, σύμφωνα με το πνεύμα της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών, θα πρέπει η Κοινότητα να συμβάλλει στις προσπάθειες που καταβάλλονται για την καταπολέμηση της εμπορίας ναρκωτικών από τις χώρες παραγωγούς· ότι, στα πλαίσια αυτά, θα πρέπει να προβλεφθούν ειδικοί μηχανισμοί προκειμένου να εξασφαλιστεί η παρακολούθηση των προϊόντων του πίνακα II του παραρτήματος όταν αποτελούν αντικείμενο συναλλαγών με τις εν λόγω χώρες, ακόμη και

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 144 της 2. 6. 1981, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 90 της 2. 4. 1987, σ. 3.

όταν είναι σίγουρο ότι, γενικά, τα προϊόντα αυτά αποτελούν αντικείμενο σημαντικού νόμιμου εμπορίου· ότι πρέπει να επιδιώκεται η συνεργασία των εν λόγω χωρών για την εξασφάλιση καλύτερης παρακολούθησης των συγκεκριμένων συναλλαγών·

ότι, για να εξεταστούν τα ενδεχόμενα προβλήματα τα σχετικά με την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού και προκειμένου να προωθηθεί η εφαρμογή και η ανάπτυξη της διοικητικής συνεργασίας στον τομέα αυτό, πρέπει να προβλεφθεί η διοργάνωση ειδικών συνεδριάσεων εκ μέρους της Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

ΤΙΤΛΟΣ I

ΓΕΝΙΚΑ

Άρθρο 1

1. Ο παρών κανονισμός θεσπίζει τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν για την παρακολούθηση του εμπορίου, μεταξύ Κοινότητας και τρίτων χωρών, ουσιών που χρησιμοποιούνται συχνά για την παράνομη παρασκευή ναρκωτικών και ψυχότροπων ουσιών, ώστε να αποφεύγεται η παράνομη διοχέτευσή τους.
2. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού νοούνται ως:
 - α) «διαβαθμισμένες ουσίες», οι ουσίες που αναγράφονται στο παράρτημα, καθώς και τα μείγματα που περιέχουν τέτοιες ουσίες. Από την κατηγορία αυτή εξαιρούνται τα φαρμακευτικά ή άλλα παρασκευάσματα που περιέχουν διαβαθμισμένες ουσίες συνδυασμένες με τέτοιο τρόπο ώστε να μη μπορούν να χρησιμοποιηθούν εύκολα ή να ανακτηθούν με εύρηστα μέσα·
 - β) «εισαγωγή», η πραγματική είσοδος διαβαθμισμένων ουσιών στο τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας·
 - γ) «εξαγωγή», η πραγματική έξοδος διαβαθμισμένων ουσιών από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας, βάσει τελωνειακής διασάφησης εξαγωγής·
 - δ) «διαμετακόμιση», η μεταφορά διαβαθμισμένων ουσιών μεταξύ τρίτων χωρών μέσω του τελωνειακού εδάφους της Κοινότητας, καθώς και κάθε μεταφόρτωση που πραγματοποιείται στο έδαφος αυτό·
 - ε) «επιχειρηματίας», το φυσικό ή νομικό πρόσωπο που συμμετέχει στην παρασκευή, παραγωγή, εμπορία ή διανομή διαβαθμισμένων ουσιών στην Κοινότητα ή ασκεί άλλες σχετικές δραστηριότητες όπως η εισαγωγή, εξαγωγή, διαμετακόμιση, μετεταιμία και επεξεργασία διαβαθμισμένων ουσιών. Ο ορισμός αυτός περιλαμβάνει, ιδίως, τα πρόσωπα που ασκούν, ως μη μισθωτή δραστηριότητα, το επάγγελμα της διενέργειας τελωνειακών διασαφήσεων, είτε ως κύρια δραστηριότητα είτε ως παρεπόμενη σε σχέση με άλλη δραστηριότητα·
 - στ) «Διεθνής επιτροπή ελέγχου ναρκωτικών», το όργανο που έχει συσταθεί με την ενιαία σύμβαση για τα

ναρκωτικά του 1961, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο του 1972.

ΤΙΤΛΟΣ II

ΠΑΡΑΚΟΛΟΥΘΗΣΗ ΤΟΥ ΕΜΠΟΡΙΟΥ

Άρθρο 2

Τεκμηρίωση, τήρηση καταστάσεων και επίθεση σημάτων

Για την εισαγωγή, εξαγωγή και διαμετακόμιση διαβαθμισμένων ουσιών απαιτούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

1. Όλες οι πράξεις εισαγωγής, εξαγωγής και διαμετακόμισης πρέπει να συνοδεύονται από τα κατάλληλα έγγραφα. Ειδικότερα, τα εμπορικά έγγραφα όπως τιμολόγια, παραστατικά τελωνειακά έγγραφα, έγγραφα μεταφοράς και άλλα έγγραφα αποστολής πρέπει να περιλαμβάνουν επαρκείς πληροφορίες ώστε να προσδιορίζονται με βεβαιότητα:
 - η ονομασία της διαβαθμισμένης ουσίας, όπως αυτή αναγράφεται στο παράρτημα,
 - η ποσότητα και το βάρος της διαβαθμισμένης ουσίας και, εφόσον αυτή συνίσταται σε μείγμα, η ποσότητα και το βάρος της ουσίας ή των ουσιών που έχουν εγγραφεί στο παράρτημα,
 - το όνομα και η διεύθυνση του εξαγωγέα, του εισαγωγέα, του διανομέα και, εφόσον είναι γνωστή, του τελικού παραλήπτη.
2. Στην περίπτωση που ο επιχειρηματίας προβαίνει σε επίθεση σημάτων όσον αφορά τον τύπο του προϊόντος και την εμπορική του ονομασία στις διαβαθμισμένες ουσίες που εισάγονται, εξάγονται ή διαμετακομίζονται, τα σήματα πρέπει να αναφέρουν την ονομασία των ουσιών αυτών, όπως αυτή αναγράφεται στο παράρτημα.
3. Οι επιχειρηματίες που συμμετέχουν στην εισαγωγή, εξαγωγή και διαμετακόμιση των διαβαθμισμένων ουσιών πρέπει να τηρούν λεπτομερείς καταστάσεις όσον αφορά τις δραστηριότητες αυτές.
4. Τα έγγραφα και οι καταστάσεις που αναφέρονται στα σημεία 1 και 3 πρέπει να φυλάσσονται για περίοδο τουλάχιστον δύο ετών από το τέλος του ημερολογιακού έτους κατά το οποίο πραγματοποιήθηκε η πράξη που αναφέρεται στο σημείο 1 και να είναι αμέσως διαθέσιμα προς ενδεχόμενο έλεγχο από τις αρμόδιες αρχές κάθε φορά που τα ζητούν.

Άρθρο 3

Γνωστοποίηση

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν τα αναγκαία μέτρα ώστε να υπάρχει στενή συνεργασία μεταξύ των αρμοδίων αρχών και των επιχειρηματιών και να γνωστοποιούν αμέσως οι επιχειρηματίες στις αρμόδιες αρχές οποιαδήποτε περιστατικά, όπως ασυνήθεις παραγγελίες και συναλλαγές διαβαθμισμένων ουσιών, από τα οποία διαφαίνεται ότι οι ουσίες που προορίζονται για εισαγωγή ή εξαγωγή μπορούν να διοχετευθούν στην παράνομη παρασκευή ναρκωτικών και ψυχότροπων ουσιών.

*Άρθρο 4***Γνωστοποίηση πριν από την εξαγωγή
Ουσίες του πίνακα I του παραρτήματος**

1. Πριν από την εξαγωγή διαβαθμισμένων ουσιών του πίνακα I του παραρτήματος πρέπει να κατατίθεται σχετικός φάκελος στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους στο οποίο λαμβάνουν χώρα οι τελωνειακές διατυπώσεις για την εξαγωγή. Επιπλέον των υποχρεώσεων που υπέχουν δυνάμει του άρθρου 3, οι ενδιαφερόμενοι επιχειρηματίες οφείλουν να βεβαιούνται ότι οι αρμόδιες αρχές παρέλαβαν όντως το σχετικό φάκελο τουλάχιστον 15 εργάσιμες ημέρες πριν από την κατάθεση της διασάφησης εξαγωγής.

Οι αρμόδιες αρχές βεβαιώνουν αμέσως την παραλαβή του φακέλου που αναφέρεται στο προηγούμενο εδάφιο.

2. Ο φάκελος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πρέπει να περιέχει τις ακόλουθες πληροφορίες:

- όνομα και διεύθυνση του εξαγωγέα, του εισαγωγέα στην τρίτη χώρα και κάθε άλλου επιχειρηματία που συμμετέχει στην πράξη εξαγωγής ή στην αποστολή και, επιπλέον, εφόσον είναι γνωστά στον ενδιαφερόμενο επιχειρηματία, το όνομα και η διεύθυνση του τελικού παραλήπτη,
- ονομασία της διαβαθμισμένης ουσίας όπως αναγράφεται στον πίνακα I του παραρτήματος,
- ποσότητα και βάρος της διαβαθμισμένης ουσίας και, εφόσον αυτή συνίσταται σε μείγμα, η ποσότητα και το βάρος της ουσίας ή των ουσιών που έχουν εγγραφεί στο παράρτημα,
- κάθε στοιχείο που αφορά την αποστολή, όπως η προκαθορισμένη ημερομηνία αποστολής, ο προσδιορισμός του τελωνείου στο οποίο θα γίνουν οι τελωνειακές διατυπώσεις εξαγωγής, ο τρόπος μεταφοράς και, εφόσον είναι γνωστά, η διαδρομή, το προκαθορισμένο σημείο εξόδου από το τελωνειακό έδαφος της Κοινότητας και, ενδεχομένως, το σημείο εισόδου στη χώρα εισαγωγής.

3. Με την επιφύλαξη της ενδεχόμενης εφαρμογής τεχνικών μέτρων κατασταλτικού χαρακτήρα, εφόσον υπάρχουν βάσιμες υπόνοιες ότι οι διαβαθμισμένες ουσίες του πίνακα I του παραρτήματος προορίζονται για την παράνομη παρασκευή ναρκωτικών και ψυχότροπων ουσιών, απαγορεύεται η εξαγωγή τους, με έγγραφη κοινοποίηση εκ μέρους των αρμοδίων αρχών και σχετική απόδειξη παραλαβής της.

4. Η σχετική απόφαση λαμβάνεται μέσα στην προθεσμία των 15 εργάσιμων ημερών που προβλέπονται στην παράγραφο 1, ενδεχομένως με την έκδοση άδειας εξαγωγής όσον αφορά τους φακέλους που κατέθεσαν οι επιχειρηματίες.

Η εξαγωγή επιτρέπεται:

- εάν μέσα στην εν λόγω προθεσμία δεν ληφθεί απόφαση για την παράταση της προθεσμίας, δεν ζητηθούν συμπληρωματικές διευκρινίσεις ή δεν γίνει ανακοίνωση κατ' εφαρμογή της παραγράφου 3,
- ή
- με τη χορήγηση τυπικής άδειας εξαγωγής, όταν η αρμόδια αρχή προβλέπει την έκδοση τέτοιου εγγράφου.

Σε όλες τις περιπτώσεις η απόδειξη παραλαβής που αναφέρεται στην παράγραφο 1 ή όταν η αρμόδια αρχή προβλέπει την έκδοση σχετικού εγγράφου, η άδεια εξαγωγής πρέπει να υποβάλλεται στις τελωνειακές αρχές κατά την κατάθεση της τελωνειακής διασάφησης εξαγωγής.

5. Όσον αφορά τις αιτήσεις για γνωστοποίηση πριν από την εξαγωγή, οι οποίες απευθύνονται προς την Κοινότητα από τρίτη χώρα σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 10 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών:

- α) η Επιτροπή ανακοινώνει αμέσως στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών όλες τις σχετικές αιτήσεις που λαμβάνει·
- β) πριν από την εξαγωγή διαβαθμισμένων ουσιών προς την αιτούσα χώρα, οι αρμόδιες αρχές του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους παρέχουν στις αρμόδιες αρχές της χώρας αυτής τις πληροφορίες που ορίζονται στην παράγραφο 2. Αντίγραφο της απάντησης αυτής γνωστοποιείται στην Επιτροπή προκειμένου να διαβιβαστεί σε όλα τα κράτη μέλη·
- γ) η αρχή που παρέχει τέτοιες πληροφορίες μπορεί να απαιτεί από την αρχή της τρίτης χώρας που λαμβάνει τις πληροφορίες, τη διασφάλιση του εμπιστευτικού χαρακτήρα κάθε οικονομικού, βιομηχανικού, εμπορικού ή επαγγελματικού απορρήτου ή εμπορικής μεθόδου που είναι δυνατό να περιέχονται στις πληροφορίες.

*Άρθρο 5***Ειδικό μηχανισμό κατά την εξαγωγή
Ουσίες του πίνακα II του παραρτήματος**

Προκειμένου να συμπληρωθούν οι διατάξεις παρακολούθησης του διεθνούς εμπορίου των διαβαθμισμένων ουσιών μεταξύ της Κοινότητας και των τρίτων χωρών, το άρθρο 4 εφαρμόζεται, τηρουμένων των αναλογιών, στις εξαγωγές των διαβαθμισμένων ουσιών που περιέχονται στον πίνακα II του παραρτήματος κάθε φορά που προκύπτει ότι οι ουσίες αυτές προορίζονται, άμεσα ή έμμεσα, για χώρα η οποία έχει γνωστοποιήσει στην Επιτροπή την επιθυμία της να πληροφορείται εκ των προτέρων κάθε αποστολή των ουσιών αυτών που την αφορούν διότι μπορούν να χρησιμοποιηθούν για την παράνομη παρασκευή ναρκωτικών ή ψυχότροπων ουσιών στο έδαφός της.

ΤΙΤΛΟΣ III

ΜΕΤΡΑ ΕΛΕΓΧΟΥ

*Άρθρο 6***Εξουσίες των αρμοδίων αρχών**

1. Προκειμένου να διασφαλίσει η ορθή εφαρμογή των άρθρων 2, 4 και 5 κάθε κράτος μέλος εγκρίνει, στο πλαίσιο της εσωτερικής του νομοθεσίας, τα μέτρα που είναι αναγκαία ώστε οι αρμόδιες αρχές να είναι δυνατόν:

- α) να συλλέγουν πληροφορίες για οποιαδήποτε παραγγελία ή πράξη που αφορά διαβαθμισμένες ουσίες·
- β) να έχουν πρόσβαση στους επαγγελματικούς χώρους των επιχειρηματιών για τη συλλογή αποδεικτικών στοιχείων για ενδεχόμενες παρατυπίες.

2. με την επιφύλαξη των μέτρων που θεσπίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 3, στο άρθρο 5 και στην παράγραφο του παρόντος άρθρου, οι τελωνειακές αρχές ή άλλες αρμόδιες αρχές κάθε κράτους μέλους μπορούν να απαορεύουν την είσοδο διαβαθμισμένων ουσιών στο έδαφος της Κοινότητας ή την έξοδο των ουσιών αυτών από το εν λόγω έδαφος, εφόσον υπάρχουν βάσιμες υπόνοιες ότι οι ουσίες αυτές προορίζονται για παράνομη παρασκευή ναρκωτικών ή ψυχότροπων ουσιών.

ΤΙΤΛΟΣ IV

ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΗ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ

Άρθρο 7

Για τους σκοπούς εφαρμογής του παρόντος κανονισμού και με την επιφύλαξη του άρθρου 10, εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1468/81, και ιδίως οι διατάξεις περί απορρήτου. Κάθε κράτος μέλος γνωστοποιεί στα άλλα κράτη μέλη και στην Επιτροπή τις αρμόδιες αρχές που έχουν οριστεί προκειμένου να επικοινωνούν σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1468/81.

ΤΙΤΛΟΣ V

ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Άρθρο 8

Κάθε κράτος μέλος θεσπίζει τις κυρώσεις που επιβάλλονται σε περίπτωση παράβασης των διατάξεων του παρόντος κανονισμού. Οι εν λόγω κυρώσεις πρέπει να είναι επαρκείς ώστε να επιβάλλουν την τήρηση των διατάξεων αυτών.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Δεκεμβρίου 1990.

Άρθρο 9

1. Προκειμένου να αναπροσαρμόζονται, στο μέτρο του δυνατού, οι διατάξεις για την παρακολούθηση του εμπορίου των διαβαθμισμένων ουσιών μεταξύ της Κοινότητας και των τρίτων χωρών, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών ανακοινώνουν κάθε χρόνο στην Επιτροπή κάθε πληροφορία σχετική με την εφαρμογή των μέτρων παρακολούθησης που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό, ιδίως όσον αφορά τις ουσίες που χρησιμοποιούνται για την παράνομη παρασκευή ναρκωτικών, καθώς και τις μεθόδους παράνομης διοχέτευσης και παρασκευής.

2. Η Επιτροπή, με βάση τις ανακοινώσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1, καταρτίζει, σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 12 της σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών και μετά από διαβούλευση με τα κράτη μέλη, ετήσια έκθεση που υποβάλλεται στη διεθνή επιτροπή ελέγχου ναρκωτικών.

Άρθρο 10

Η Επιτροπή διοργανώνει συνεδριάσεις με τους αντιπροσώπους των κρατών μελών προκειμένου να εξετάζεται κάθε ζήτημα που αφορά την εφαρμογή του παρόντος κανονισμού, το οποίο προτείνεται είτε με πρωτοβουλία της, είτε μετά από αίτηση κράτους μέλους.

Άρθρο 11

Κάθε κράτος μέλος ενημερώνει την Επιτροπή ως προς τα μέτρα που λαμβάνει δυνάμει του παρόντος κανονισμού.

Η Επιτροπή ανακοινώνει τις πληροφορίες αυτές στα άλλα κράτη μέλη.

Άρθρο 12

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1991.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιουλίου 1991.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

P. ROMITA

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΙΝΑΚΑΣ I

- Εφεδρίνη
- Εργομετρίνη
- Εργοταμίνη
- Λυσεργενικό οξύ
- 1-φαινολυ-2-προπανόνη
- Ψευδοεφεδρίνη

Τα άλατα των ουσιών που αναφέρονται στον παρόντα πίνακα, εφόσον υπάρχουν.

ΠΙΝΑΚΑΣ II

- Οξική ανυδρίνη
- Ακετόνη
- Ανθρανιλικό οξύ
- Αιθυλαιθέρας
- Φαινυλοξικό οξύ
- Πιπεριδίνη

Τα άλατα των ουσιών που αναφέρονται στον παρόντα πίνακα, εφόσον υπάρχουν.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3678/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1990

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1340/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1801/90 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 18 Δεκεμβρίου 1990·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1801/90 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Δεκεμβρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1990, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

(5) ΕΕ αριθ. L 167 της 30. 6. 1990, σ. 8.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1990 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές	
	Πορτογαλία	Τρίτες χώρες
0709 90 60	29,58	140,55 ^(?) ^(?)
0712 90 19	29,58	140,55 ^(?) ^(?)
1001 10 10	24,85	198,75 ⁽¹⁾ ^(?)
1001 10 90	24,85	198,75 ⁽¹⁾ ^(?)
1001 90 91	29,99	167,45
1001 90 99	29,99	167,45
1002 00 00	55,10	156,16 ⁽⁶⁾
1003 00 10	46,40	148,98
1003 00 90	46,40	148,98
1004 00 10	38,04	145,90
1004 00 90	38,04	145,90
1005 10 90	29,58	140,55 ^(?) ^(?)
1005 90 00	29,58	140,55 ^(?) ^(?)
1007 00 90	46,40	146,39 ⁽⁴⁾
1008 10 00	46,40	62,80
1008 20 00	46,40	127,60 ⁽⁴⁾
1008 30 00	46,40	73,68 ^(?)
1008 90 10	(7)	¹ (7)
1008 90 90	46,40	73,68
1101 00 00	55,84	248,31
1102 10 00	90,99	232,46
1103 11 10	51,84	320,95
1103 11 90	59,40	267,26

(1) Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και που εισάγονται απευθείας στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(3) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP ή PTOM, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 Ecu ανά τόνο.

(4) Για τον κέγχρο και το σόργο καταγωγής ACP ή PTOM, εισπράττεται η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 715/90.

(5) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγχρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(6) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10) και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 271 της 10. 12. 1971, σ. 22).

(7) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3679/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1990

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1340/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1802/90 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντε-

λεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 18 Δεκεμβρίου 1990·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης Πορτογαλίας, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Δεκεμβρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1990, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 30. 6. 1990, σ. 11.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1990 περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 12	1η προθεσμία 1	2η προθεσμία 2	3η προθεσμία 3
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	22,36	22,36	22,36
1001 90 99	0	22,36	22,36	22,36
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	31,30	31,30	31,30

Β. Βύνη

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων 12	1η προθεσμία 1	2η προθεσμία 2	3η προθεσμία 3	4η προθεσμία 4
1107 10 11	0	39,80	39,80	39,80	39,80
1107 10 19	0	29,74	29,74	29,74	29,74
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3680/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 1990

περί θεσπίσεως των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1577/81 της Επιτροπής της 12ης Ιουνίου 1981 περί θεσπίσεως συστήματος απλοποιημένων διαδικασιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3462/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

Εκτιμώντας:

ότι στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1577/81 προβλέπεται η θέσπιση, εκ μέρους της Επιτροπής, κατά μονάδα αξιών περιοδικής ισχύος για τα προϊόντα που καθορίζονται σύμφωνα με την κατάταξη που αναφέρεται στο παράρτημα ·

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των κριτηρίων, που καθορίζονται στον ίδιο κανονισμό, επί των στοιχείων που

ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού, οδηγεί, για τα σχετικά προϊόντα, στον καθορισμό των κατά μονάδα αξιών σύμφωνα με τον τρόπο που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατά μονάδα αξίες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1577/81 καθορίζονται σύμφωνα με τον πίνακα του παραρτήματος.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 21 Δεκεμβρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή
Christiane SCRIVENER
Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 154 της 13. 6. 1981, σ. 26.

(²) ΕΕ αριθ. L 334 της 18. 11. 1989, σ. 21.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κώδικας	Κωδικός ΣΟ	Διάκριση TARIC	Περιγραφή εμπορευμάτων	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους									
				Ecu	FB/Flux	Dkr	DM	FF	DR	£IrI	Lit	Fl	£
1.10	07019051 07019059		Γεώμηλα πρώιμα	31,50	1335	247,29	65,01	218,27	6355	24,24	47697	73,19	22,32
1.20	07020010 07020090		Τομάτα	109,84	4649	864,04	224,33	762,59	23342	84,32	169225	253,08	77,89
1.30	07031019		Κρεμμύδια άλλα και προς φύτευση	15,40	651	121,14	31,45	106,91	3272	11,82	23725	35,48	10,92
1.40	07032000		Σκόρδα	220,14	9318	1731,72	449,62	1528,38	46783	168,99	339163	507,22	156,12
1.50	07039000	* 10	Πράσα	34,26	1450	269,52	69,98	237,88	7281	26,30	52787	78,94	24,29
1.60	07041010 07041090	* 00 * 00	Κουνουπίδια	35,35	1508	278,81	71,89	244,80	6721	27,24	53623	81,08	25,69
1.70	07042000		Λαχανάκια Βρυξελλών	207,82	8812	1631,21	428,86	1439,77	41921	159,93	314617	482,80	147,23
1.80	07049010		Κράμβαι λευκαί και κράμβαι ερυθραί	47,77	2022	375,83	97,58	331,70	10153	36,67	73607	110,08	33,88
1.90	07049090	* 10	Μπρόκολα (<i>Brassica oleracea</i> var. <i>italica</i>)	108,85	4607	856,24	222,31	755,70	23131	83,55	167697	250,79	77,19
1.100	07049090	* 92 * 98	Λάχανο του είδους κήνος	40,09	1697	315,39	81,88	278,36	8520	30,77	61771	92,38	28,43
1.110	07051110 07051190		Μαρούλια	65,07	2754	511,90	132,91	451,79	13829	49,95	100258	149,93	46,15
1.120	07052900	* 10	Αντίδια	42,02	1778	328,71	85,98	288,98	8292	32,08	63198	96,79	30,93
1.130	07061000	* 21 * 22 * 23 * 25	Καρότα	26,60	1128	208,84	54,90	184,33	5367	20,47	40280	61,81	18,85
1.140	07069090	* 11 * 19	Ραφανίδες	104,67	4430	823,36	213,77	726,68	22243	80,35	161258	241,16	74,23
1.150	07070011 07070019		Αγγούρια	52,46	2220	412,70	107,15	364,24	11149	40,27	80829	120,88	37,20
1.160	07081010 07081090		Μπιζέλια (<i>Pisum sativum</i>)	232,95	9860	1832,48	475,78	1617,31	49505	178,82	358896	536,74	165,20
1.170	07082010 07082090		Φασόλια (<i>Vigna</i> spp., <i>Phaseolus</i> spp.)	143,41	6070	1128,11	292,90	995,65	30476	110,08	220944	330,42	101,70
1.180	07089000	* 11 * 12 * 29	Κύαμοι	34,64	1464	269,51	70,99	238,22	6965	26,45	52014	79,82	25,64
1.190	07091000		Αγγινάροι	124,90	5287	982,53	255,10	867,16	26543	95,88	192431	287,78	88,58
1.200			Σπαράγγια:										
1.200.1	07092000	* 11 * 12 * 13 * 14 * 15 * 16	— Πράσινα	288,34	12205	2268,18	588,90	2001,85	61275	221,34	444229	664,35	204,49
1.200.2	07092000	* 91 * 92 * 93 * 94 * 95 * 96	— Έτερα	330,80	14002	2602,15	675,62	2296,61	70298	253,93	509639	762,18	234,60
1.210	07093000		Μελιτζάνες	86,86	3676	683,26	177,40	603,03	18458	66,67	133819	200,13	61,60
1.220	07094000	* 13 * 14 * 15	Σέλνια με ραβδώσεις (<i>Arrium graveolens</i> , var. <i>dulce</i>)	51,86	2195	408,00	105,93	360,09	11022	39,81	79909	119,50	36,78
1.230	07095130		Μανιτάρια του είδους <i>Chanterelles</i>	547,80	23223	4305,96	1127,97	3777,47	112445	420,46	845160	1271,93	383,30
1.240	07096010		Γλυκοπιπεριές	160,15	6779	1259,82	327,09	1111,89	34034	122,94	246740	369,00	113,58

Κώδικας	Κωδικός ΣΟ	Διάκριση TARIC	Περιγραφή εμπορευμάτων	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους									
				Ecu	FB/Flux	Dkr	DM	FF	DR	£Irl	Lit	Fl	£
1.250	07099050		Μάραθον	48,08	2035	378,20	98,19	333,79	10217	36,90	74073	110,77	34,09
1.260	07099070		Κολοκυθάκια	70,94	3003	558,07	144,89	492,54	15076	54,46	109300	163,46	50,31
1.270	07142010	*00	Γλυκοπατάτες ολόκληρες, νωπές (που προορίζονται για την ανθρώπινη κατανάλωση)	72,78	3080	573,11	149,64	502,35	15180	55,82	112490	168,76	50,99
2.10	08024000	*10	Κάστανα (<i>Castanea</i> spp.), νωπά	123,19	5214	969,08	251,61	855,29	26180	94,57	189797	283,84	87,36
2.20	08030010	*90	Μπανάνες (άλλες από εκείνες του είδους των Αντιλλών), νωπές	29,58	1252	232,72	60,42	205,39	6287	22,71	45579	68,16	20,98
2.30	08043000	*90	Ανανάδες, νωποί	57,50	2433	452,32	117,43	399,20	12219	44,14	88588	132,48	40,77
2.40	08044010 08044090	*10 *10	Αχλάδια της ποικιλίας Avocats, νωπά	102,80	4351	808,64	209,95	713,69	21845	78,91	158374	236,85	72,90
2.50	08045000	*21 *91	Μάγγαι και gogaves, νωπαί	184,51	7810	1451,43	376,84	1281,00	39211	141,64	284267	425,13	130,85
2.60			Πορτοκάλια γλυκά, νωπά:										
2.60.1	08051011 08051021 08051031 08051041		— Αιματόσαρκα και ημιαιματόσαρκα	58,86	2487	457,87	120,61	404,72	11833	44,93	88366	135,61	43,56
2.60.2	08051015 08051025 08051035 08051045		— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia Lates, Maltaises, Shamoutia, Ovalis, Trovita, Hamlins	34,30	1451	269,83	70,05	238,14	7289	26,33	52847	79,03	24,32
2.60.3	08051019 08051029 08051039 08051049		— Έτερα	27,50	1164	216,38	56,18	190,97	5845	21,11	42379	63,37	19,50
2.70			Μανταρίνια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα Tangerines και τα Satsumas), νωπά. Κλημεντίνες (Clementines), Wilkings και παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών, νωπά:										
2.70.1	08052010	*11 *21	— Clementines	54,00	2285	424,78	110,29	374,90	11475	41,45	83195	124,42	38,29
2.70.2	08052030	*11 *21	— Montreales και Satsumas	44,60	1888	350,88	91,10	309,68	9479	34,24	68721	102,77	31,63
2.70.3	08052050	*12 *13 *22 *23	— Μανταρίνια και Wilkings	56,70	2403	446,74	116,93	391,69	11583	43,56	87232	131,77	39,52
2.70.4	08052070 08052090	*11 *21 *11 *12 *13 *14 *31 *32 *33 *34	— Tangerines και έτερα	101,67	4306	799,40	208,47	703,68	21451	78,16	156564	235,18	71,56
2.80	08053010	*11 *12	Λεμόνια (<i>Citrus limon</i> , <i>Citrus limonum</i>), νωπά	49,96	2114	393,00	102,03	346,85	10617	38,35	76970	115,11	35,43
2.85	08053090	*11 *19	Γλυκολέμονα (<i>Citrus aurantiifolia</i>), νωπά	128,43	5436	1010,28	262,30	891,65	27293	98,59	197867	295,91	91,08

Κώδικας	Κωδικός ΣΟ	Διάκριση TARIC	Περιγραφή εμπορευμάτων	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους												
				Ecu	FB/Flux	Dkr	DM	FF	DR	£Ir	Lit	Fl	£			
2.90			Φράπες και γκρέιπ-φρουτ νωπά:													
2.90.1	08054000	*11 *12	— Λευκά	36,62	1 550	288,09	74,80	254,26	7 783	28,11	56 424	84,38	25,97			
2.90.2	08054000	*21 *22	— Ροζ	56,90	2 408	447,58	116,21	395,03	12 091	43,67	87 661	131,09	40,35			
2.100	08061011 08061015 08061019		Σταφυλαί επιτραπέζιοι	127,21	5 384	1 000,69	259,81	883,18	27 034	97,65	195 987	293,10	90,21			
2.110	08071010		Υδροπέπωνες	27,15	1 151	213,48	55,92	187,27	5 574	20,84	41 901	63,05	19,00			
2.120			Πέπωνες (εκτός των υδροπε- πόνων):													
2.120.1	08071090	*12 *13 *14 *15 *21	— Amarillo, Cupe, Honey Dew, Onteniente, Piel de Sapo, Rochet, Tendral	87,69	3 711	689,80	179,10	608,80	18 635	67,31	135 100	202,04	62,19			
2.120.2	08071090	*16 *17 *18 *19 *29	— Έτεροι	143,34	6 067	1 127,58	292,76	995,18	30 462	110,03	220 841	330,27	101,65			
2.130	08081091 08081093 08081099		Μήλα	50,47	2 136	397,05	103,08	350,42	10 726	38,74	77 763	116,29	35,79			
2.140	08082031 08082033 08082035 08082039	*91 *98 *90 *90	Αχλάδια [άλλα από εκείνα του είδους Nashi (Pyrus Pyri- folia)]	62,95	2 664	495,18	128,56	437,03	13 377	48,32	96 982	145,04	44,64			
2.150	08091000		Βερόκοκα	161,72	6 845	1 272,18	330,30	1 122,80	34 368	124,14	249 159	372,62	114,69			
2.160	08092010 08092090		Κεράσια	134,92	5 747	1 065,30	279,18	936,97	27 443	104,05	204 795	314,58	93,57			
2.170	08093000	*91 *92 *93 *97	Ροδάκινα	270,65	11 456	2 128,98	552,76	1 879,00	57 515	207,76	416 968	623,58	191,94			
2.180	08093000	*11 *12 *13 *17	Ροδάκινα υπό την ονομασία Nectarines	257,80	10 912	2 027,90	526,52	1 789,78	54 784	197,89	397 170	593,98	182,82			
2.190	08094011 08094019		Δαμάσκηνα	230,64	9 762	1 814,32	471,06	1 601,28	49 014	177,05	355 340	531,42	163,57			
2.200	08101010 08101090		Φράουλαι	310,33	13 135	2 441,11	633,80	2 154,48	65 947	238,22	478 099	715,01	220,08			
2.205	08102010		Σμέουρα	574,44	24 307	4 493,31	1 175,29	3 950,18	113 358	438,60	863 888	1 323,12	422,80			
2.210	08104030		Καρποί των φυτών myrtilles (καρποί του Vaccinium Myr- tillus)	169,71	7 226	1 336,26	350,92	1 176,54	34 401	130,84	256 973	395,56	118,61			
2.220	08109010		Κίβις (Actinidia Chinensis Planch.)	96,90	4 101	762,26	197,91	672,75	20 592	74,38	149 291	223,26	68,72			
2.230	08109080	*31 *32	Ρόδια	62,55	2 647	492,05	127,75	434,28	13 293	48,01	96 370	144,12	44,36			
2.240	08109080	*41 *42	Διδόσπυρος	108,75	4 603	855,50	222,12	755,04	23 111	83,48	167 552	250,58	77,12			
2.250	08109030	*10	Litchis	380,90	16 123	2 996,29	777,95	2 644,46	80 946	292,40	586 832	877,62	270,13			

* = Το ένατο ψηφίο προορίζεται για τα κράτη μέλη (στατιστικές ανάγκες).

ΑΠΟΦΑΣΗ αριθ. 3681/90/ΕΚΑΧ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 1990

περί καθορισμού του συντελεστή των εισφορών για την οικονομική χρήση 1991 και περί τροποποιήσεως της απόφασης αριθ. 3-52 περί του ποσού και των τρόπων εφαρμογής των εισφορών που προβλέπονται στα άρθρα 49 και 50 της συνθήκης ΕΚΑΧ

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Έχοντας υπόψη τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα, και ιδίως τα άρθρα 49 και 50,

Άρθρο 1

Εκτιμώντας:

ότι, λαμβανομένων υπόψη των διαφοροποιήσεων των μέσων αξιών που σημειώθηκαν κατά την περίοδο αναφοράς, πρέπει να τροποποιηθεί η απόφαση αριθ. 3-52 της 23ης Δεκεμβρίου 1952 περί του ποσού και των τρόπων εφαρμογής των εισφορών που προβλέπονται στα άρθρα 49 και 50 της συνθήκης ΕΚΑΧ (1).

Το ποσό των εισφορών επί της παραγωγής που πραγματοποιείται από την 1η Ιανουαρίου 1991 καθορίζεται σε 0,29 % επί των αξιών που λαμβάνονται υπόψη για τη βάση των εισφορών.

Άρθρο 2

ότι οι ανάγκες της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Άνθρακα και Χάλυβα εκτιμώνται σε 482 εκατομμύρια Ecu, όπως προκύπτει από τον προϋπολογισμό λειτουργίας για την οικονομική χρήση 1991· ότι ο προϋπολογισμός που υιοθετήθηκε από την Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων στις 13 Δεκεμβρίου 1990, όπως εμφανίζεται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης, καθορίζει το ποσό των πόρων που πρέπει να προέλθουν από τις εισφορές της χρήσεως 1991, δηλαδή 184 εκατομμύρια Ecu·

Το άρθρο 2 της απόφασης αριθ. 3-52, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από το άρθρο 2 της απόφασης αριθ. 3978/89/ΕΚΑΧ (2), αντικαθίσταται από την ακόλουθη διάταξη:

«Άρθρο 2

ότι τα έσοδα από τις εισφορές, με συντελεστή 0,01 %, εκτιμώνται σε 6,34 εκατομμύρια Ecu,

Η μέση αξία των προϊόντων επί των οποίων επιβάλλονται οι εισφορές καθορίζεται από την 1η Ιανουαρίου 1991 ως ακολούθως:

(σε Ecu)

Προϊόντα	Μέση αξία
Πλίνθοι εκ λιγνίτου και ημιοπτάνθρακας εκ λιγνίτου	57,97
Λιθάνθρακες όλων των κατηγοριών	81,19
Χυτοσίδηρος, εκτός του προοριζομένου διά την κατασκευή τύπων	203,60
Χάλυψ εις τύπους	282,01
Έτοιμα προϊόντα και τελικά προϊόντα που περιγράφονται στο παράρτημα I της συνθήκης	470,01»

Άρθρο 3

Το άρθρο 4 της απόφασης αριθ. 3-52, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από το άρθρο 3 της απόφασης αριθ. 3978/89/ΕΚΑΧ, αντικαθίσταται από την ακόλουθη διάταξη:

«Άρθρο 4

Ο πίνακας που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 4 της απόφασης αριθ. 2-52 ορίζεται, κατά συνέπεια, ως ακολούθως:

(1) ΕΕ της ΕΚΑΧ αριθ. 1 της 30. 12. 1952, σ. 4.

(2) ΕΕ αριθ. L 380 της 29. 12. 1989, σ. 14.

(σε Ευ)

Προϊόντα	Βάση Ιανουαρίου 1991 και επόμενων μηνών Είσπραξη Μαρτίου 1991 και επόμενων μηνών
Πλίνθοι εκ λιγνίτου και ημιοπτάνθρακας εκ λιγνίτου (1)	0,16811
Λιθάνθρακες όλων των κατηγοριών (2)	0,23545
Χυτοσίδηρος, εκτός του προοριζομένου διά την κατασκευή τύπων	0,44211
Χάλυψ εις τύπους	0,72012
Έτοιμα προϊόντα και τελικά προϊόντα που περιγράφονται στο παράρτημα I της συνθήκης	0,33093

(1) Για την εξασφάλιση των εκπτώσεων που προβλέπονται στο άρθρο 3, η ανωτέρω καθοριζόμενη εισφορά πρέπει να εφαρμόζεται επί του θάρους σε τόνους των πλίνθων εκ λιγνίτου και ημιοπτάνθρακα εκ λιγνίτου, μειωμένη κατά 3 %.

(2) Για την εξασφάλιση των εκπτώσεων που προβλέπονται στο άρθρο 3, η ανωτέρω καθοριζόμενη εισφορά εφαρμόζεται επί του θάρους σε τόνους του λιθάνθρακος που ορίζεται στο άρθρο 1 της απόφασης αριθ. 2-52, μειωμένη κατά 14 %.

Τα ποσά των εισφορών κατά τόνο, που πρέπει να πληρώνονται σε νόμισμα των κρατών μελών της Κοινότητας, καθορίζονται κατ' εφαρμογή του άρθρου 3 της απόφασης αριθ. 3289/75/EKAX, όπως τροποποιήθηκε από την απόφαση αριθ. 3334/80/EKAX.»

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1991.

Η παρούσα απόφαση είναι δεσμευτική ως προς όλα τα μέρη της και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή
Peter SCHMIDHUBER
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΣΧΕΔΙΟ ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΤΗΣ ΕΚΑΧ ΓΙΑ ΤΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΕΤΟΣ 1991

(σε εκατομμύρια Ecu)

Ανάγκες	Προβλέψεις	Πόροι	Προβλέψεις
Πράξεις που θα χρηματοδοτηθούν από τους πόρους του οικονομικού έτους (δωρεάν)		Πόροι του οικονομικού έτους	
1. Δαπάνες διοικητικής λειτουργίας	5	1. Τρέχοντες πόροι:	
2. Ενισχύσεις αναπροσαρμογής (άρθρο 56)	145	1.1. Προϊόν από την εισφορά ύψους 0,29 %	184
3. Ενισχύσεις για σκοπούς έρευνας (άρθρο 55)	135	1.2. Καθαρό υπόλοιπο προηγούμενου οικονομικού έτους	180
3.1. Χάλυβας	62 (¹)	1.3. Πρόστιμα και προσαυξήσεις λόγω υπερημερίας	2
3.2. Άνθρακας	55 (¹)	1.4. Διάφορα	pm
3.3. Ενισχύσεις για τον κοινωνικό τομέα	18 (¹)	2. Ακύρωση των ανειλημμένων υποχρεώσεων, που δεν θα οδηγήσουν κατά πάσα πιθανότητα σε υλοποίηση	30
4. Ενισχύσεις με τη μορφή επιδότησης επιτοκίου	127	3. Μη χρησιμοποιηθέντες πόροι του οικονομικού έτους 1990	86
4.1. Επενδύσεις (άρθρο 54)	29 (¹)	4. Έκτακτα έσοδα για τα κοινωνικά μέτρα που συνδέονται με την αναδιάρθρωση της βιομηχανίας ΕΚΑΧ	pm
4.2. Προγράμματα μετατροπής (άρθρο 56)	98	5. Προσφυγή στο αποθεματικό για απρόδλεπτα	pm
5. Κοινωνικά μέτρα που συνδέονται με την αναδιάρθρωση της βιομηχανίας σιδήρου και χάλυβα (άρθρο 56)	20		
6. Κοινωνικά μέτρα που συνδέονται με την αναδιάρθρωση της βιομηχανίας άνθρακα (άρθρο 56)	50		
	482		482
Πράξεις που χρηματοδοτούνται από δάνεια που δεν προέρχονται από το προϊόν δανειοληψίας		Προέλευση των πόρων που δεν προέρχονται από το προϊόν δανειοληψίας	
7. Προγράμματα κοινωνικής στέγης	16	6. Ειδικό αποθεματικό και πρώην ταμείο συντάξεων ΕΚΑΧ	16

(¹) Ενίσχυση για σχέδια με ειδική επίδραση επί του περιβάλλοντος:

Κονδύλια	3.1:	11
	3.2:	16
	3.3:	7
	4.1:	17

Σύνολο: 51

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3682/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 18ης Δεκεμβρίου 1990

περί παύσεως της αλιείας σκουμπριού από πλοία με σημαία της Γαλλίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2241/87 του Συμβουλίου της 23ης Ιουλίου 1987 περί θεσπίσεως ορισμένων μέτρων ελέγχου των αλιευτικών δραστηριοτήτων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3483/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 11 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4047/89 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1989 για τον καθορισμό, για ορισμένα αποθέματα ιχθύων ή ομάδες ιχθύων, του επιτρεπόμενου συνόλου των αλιευμάτων για το 1990 και ορισμένων όρων υπό τους οποίους μπορούν να αλιευθούν⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1887/90⁽⁴⁾, προβλέπει ποσοστώσεις για το σκουμπρί για το 1990·

ότι, για να εξασφαλιστεί η τήρηση των διατάξεων που αφορούν τους ποσοτικούς περιορισμούς των αλιευμάτων αποθέματος για το οποίο υπάρχει ποσόστωση, είναι αναγκαίο να καθορίσει η Επιτροπή την ημερομηνία κατά την οποία τα αλιεύματα που πραγματοποιούνται από πλοία που φέρουν σημαία κράτους μέλους θεωρείται ότι έχουν εξαντλήσει την ποσόστωση που έχει διατεθεί·

ότι, σύμφωνα με τις πληροφορίες που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, το ποσό των αλιευμάτων σκουμπριού στα ύδατα

των διαιρέσεων CIEM IIa (ζώνη ΕΟΚ), IIIa· IIIb, c, d (ζώνη ΕΟΚ) και IV, από πλοία με σημαία της Γαλλίας ή νηολογημένα στη Γαλλία, έφθασαν τις ποσοστώσεις που είχαν διατεθεί για το 1990,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ποσό των αλιευμάτων σκουμπριού στα ύδατα των διαιρέσεων CIEM IIa (ζώνη ΕΟΚ), IIIa· IIIb, c, d (ζώνη ΕΟΚ) και IV, από πλοία με σημαία της Γαλλίας ή νηολογημένα στη Γαλλία, εκτιμάται ότι έχει εξαντλήσει τις ποσοστώσεις που είχαν διατεθεί στη Γαλλία για το 1990.

Απαγορεύεται η αλιεία σκουμπριού στα ύδατα των διαιρέσεων CIEM IIa (ζώνη ΕΟΚ), IIIa· IIIb, c, d (ζώνη ΕΟΚ) και IV, καθώς επίσης και η παραμονή επί του πλοίου ή η μεταφόρτωση από πλοίο σε πλοίο και η εκφόρτωση του σκουμπριού, που έχει αλιευθεί στις διαιρέσεις αυτές από πλοία με σημαία της Γαλλίας ή νηολογημένα στη Γαλλία, από την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 18 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Manuel MARÍN

Αντιπρόεδρος⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 207 της 29. 7. 1987, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 306 της 11. 11. 1988, σ. 2.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 389 της 30. 12. 1989, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 172 της 5. 7. 1990, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3683/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 19ης Δεκεμβρίου 1990
για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 743/89 περί λεπτομερειών εφαρμογής
άμεσου ενίσχυσεως υπέρ των μικρών παραγωγών σιτηρών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των σιτηρών ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1340/90 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 743/89 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3801/89 ⁽⁴⁾, προβλέπει ότι η ενίσχυση στους μικρούς παραγωγούς πρέπει να πληρωθεί το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου που ακολουθεί το τέλος της περιόδου εμπορίας για την οποία χορηγήθηκε η ενίσχυση· ότι ορισμένες δυσκολίες διοικητικής φύσεως εμποδίζουν, σε ορισμένες περιπτώσεις, την τήρηση της εν λόγω προθεσμίας· ότι, προκειμένου να αντιμετωπισθούν οι δυσκολίες αυτές, θα πρέπει να παραταθεί κατά δύο μήνες η προθεσμία πληρωμής της ενίσχυσης στους μικρούς παραγωγούς για την περίοδο 1989/90·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 743/89, το τελευταίο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Ωστόσο, η ενίσχυση που χορηγείται για την περίοδο 1989/90 μπορεί να πληρωθεί στους δικαιούχους έως τις 28 Φεβρουαρίου 1991.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.
⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 134 της 28. 5. 1990, σ. 1.
⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 80 της 23. 3. 1989, σ. 38.
⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 370 της 19. 12. 1989, σ. 9.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3684/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1990

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 623/86 περί του καθορισμού των εξισωτικών ποσών προσχώρησης που εφαρμόζονται από την 1η Μαρτίου 1986 στις εμπορευματικές συναλλαγές που διέπονται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80 και (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80 του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1980 περί καθορισμού του καθεστώτος συναλλαγών που εφαρμόζεται σε ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1436/90⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80 του Συμβουλίου της 11ης Νοεμβρίου 1980 περί καθορισμού των γενικών κανόνων που αφορούν τη χορήγηση επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ύψους αυτών, για ορισμένα γεωργικά προϊόντα εξαγόμενα υπό μορφή εμπορευμάτων μη υπαγόμενων στο παράρτημα II της συνθήκης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3881/90⁽⁴⁾,

Εκτιμώντας:

ότι τα εξισωτικά ποσά προσχώρησης, τα οποία καθιερώθηκαν με τα άρθρα 53 και 213 της πράξης προσχώρησης, έχουν οριστεί στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 623/86 της Επιτροπής⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2376/90⁽⁶⁾.

ότι τα μεταβατικά μέτρα που αφορούν την Πορτογαλία προβλέπονται, στο άρθρο 213 της πράξης προσχώρησης, την εφαρμογή εξισωτικών ποσών προσχώρησης για τα εμπορεύματα που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80, υπολογιζόμενων βάσει των εξισωτικών ποσών που αναφέρονται στο άρθρο 240 της πράξης, στην περίπτωση που τέτοια ποσά εφαρμόζονται για τα γεωργικά προϊόντα τα οποία ανταλλάσσονται ως έχουν.

ότι το δεύτερο στάδιο προσχώρησης της Πορτογαλίας αρχίζει την 1η Ιανουαρίου 1991 και ότι από την ημερομηνία αυτή θα εφαρμόζονται εξισωτικά ποσά προσχώρησης για το

γάλα και τα γαλακτοκομικά προϊόντα, καθώς και για τα δημητριακά.

ότι, ως εκ τούτου, πρέπει να αναπροσαρμοστούν οι κανόνες και τα κριτήρια σχετικά με την τροποποίηση των εξισωτικών ποσών προσχώρησης που εφαρμόζονται στις εμπορευματικές συναλλαγές που διέπονται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80 και (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80· ότι, για το λόγο αυτό, πρέπει να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 623/86.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη των ενδιαφερομένων επιτροπών διαχείρισης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 623/86 τροποποιείται ως εξής:

1. Στην παράγραφο 1:

— το στοιχείο 6) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«για τις συναλλαγές με την Πορτογαλία, εφόσον τροποποιηθούν τα εξισωτικά ποσά προσχώρησης που αναφέρονται στο άρθρο 240 της πράξης προσχώρησης και εφαρμόζονται στις συναλλαγές ορισμένων βασικών γεωργικών προϊόντων, τα οποία θεωρούνται ότι χρησιμοποιούνται για τη βιομηχανική παραγωγή των εμπορευμάτων υπαγόμενων στους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80 και (ΕΟΚ) αριθ. 3035/80.»

— το στοιχείο γ) καταργείται.

2. Οι παράγραφοι 2 και 3 καταργούνται.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Martin BANGEMANN

Αντιπρόεδρος

(1) ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 1.

(2) ΕΕ αριθ. L 138 της 31. 5. 1990, σ. 9.

(3) ΕΕ αριθ. L 323 της 29. 11. 1980, σ. 27.

(4) ΕΕ αριθ. L 327 της 27. 11. 1990, σ. 4.

(5) ΕΕ αριθ. L 59 της 1. 3. 1986, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 221 της 16. 8. 1990, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3685/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1990

για τον καθορισμό ορισμένων πρόσθετων λεπτομερειών για την εφαρμογή του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές στον τομέα των οπωροκηπευτικών μεταξύ της Ισπανίας και της Κοινότητας με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985 όσον αφορά τις τομάτες, τα μαρούλια, τις σκαρόλες, τις αγκινάρες, τα επιτραπέζια σταφύλια και τα πεπόνια

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Έχοντας υπόψη:

Άρθρο 1

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3210/89 του Συμβουλίου της 23ης Οκτωβρίου 1989 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές στον τομέα των οπωροκηπευτικών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 9,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 816/89 της Επιτροπής⁽²⁾ καθόρισε τον κατάλογο των προϊόντων που υπάγονται στο συμπληρωματικό μηχανισμό στις συναλλαγές στον τομέα των οπωροκηπευτικών από την 1η Ιανουαρίου 1990· ότι μεταξύ των προϊόντων αυτών περιλαμβάνονται οι τομάτες, τα μαρούλια, οι σκαρόλες, οι αγκινάρες, τα επιτραπέζια σταφύλια και τα πεπόνια·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3944/89 της Επιτροπής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 245/90⁽⁴⁾, θέσπισε τις λεπτομέρειες εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές νωπών οπωροκηπευτικών, εφεξής ονομαζομένου «ΣΜΣ»·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3487/90 της Επιτροπής⁽⁵⁾ καθόρισε για τα προαναφερθέντα προϊόντα τις περιόδους που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3210/89 έως τις 31 Δεκεμβρίου 1990· ότι οι προοπτικές αποστολών προς την υπόλοιπη κοινοτική αγορά, με εξαίρεση την Πορτογαλία, καθώς και η κατάσταση της κοινοτικής αγοράς οδηγούν για τα εν λόγω προϊόντα στον καθορισμό, έως τις αρχές Φεβρουαρίου 1991, των προαναφερθέντων περιόδων σύμφωνα με το παράρτημα· ότι αν ληφθούν υπόψη τα ίδια στοιχεία οδηγούμεθα στον καθορισμό ευαίσθητης περιόδου και στον καθορισμό ενδεικτικού ανωτάτου ορίου για τις σκαρόλες· ότι πρέπει να υπενθυμιστεί ότι οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3944/89 σχετικά με τη στατιστική παρακολούθηση και τις διαφορές ανακοινώσεων των κρατών μελών εφαρμόζονται για να εξασφαλιστεί η λειτουργία του ΣΜΣ·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Οπωροκηπευτικών,

1. Για τις τομάτες που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0702 00 10, τα κεφαλωτά μαρούλια που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0705 11 90, τα άλλα μαρούλια εκτός από τα κεφαλωτά που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0705 19 00, τις αγκινάρες που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0709 10 00, τα επιτραπέζια σταφύλια που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0806 10 11 και 0806 10 15 και τα πεπόνια που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 0807 10 90, οι περίοδοι που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3210/89 καθορίζονται στο παράρτημα.

2. Για τις σκαρόλες που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 0705 29 00:

— τα ενδεικτικά ανώτατα όρια που αναφέρονται στο άρθρο 83 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης και

— οι περίοδοι που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3210/89

καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

1. Για τις αποστολές της Ισπανίας προς την υπόλοιπη κοινοτική αγορά, με εξαίρεση την Πορτογαλία, των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1, εφαρμόζονται οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3944/89, με εξαίρεση τα άρθρα 5 και 7.

Εντούτοις, η ανακοίνωση που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού γίνεται το αργότερο κάθε Τρίτη για τις αποστελλόμενες ποσότητες κατά τη διάρκεια της προηγούμενης εβδομάδας.

2. Οι ανακοινώσεις που προβλέπονται στο άρθρο 9 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3944/89 για τα προϊόντα που υπάγονται σε περίοδο II ή σε περίοδο III διαβιβάζονται στην Επιτροπή κάθε εβδομάδα το αργότερο την Τρίτη, για την προηγούμενη εβδομάδα.

Κατά τη διάρκεια της εφαρμογής περιόδου I, οι ανακοινώσεις αυτές πραγματοποιούνται μηνιαίως, το αργότερο στις 5 κάθε μηνός για τα στοιχεία του προηγούμενου μηνός· ενδεχομένως, η ανακοίνωση αυτή περιλαμβάνει την ένδειξη «καμία».

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1991.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 312 της 27. 10. 1989, σ. 6.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 86 της 31. 3. 1989, σ. 35.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 379 της 28. 12. 1989, σ. 20.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 27 της 31. 1. 1990, σ. 14.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 336 της 1. 12. 1990, σ. 86.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Καθορισμός των περιόδων που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3210/89 και των ανωτάτων ορίων που αναφέρονται στο άρθρο 83 της πράξης προσχώρησης

Περίοδος από 1ης Ιανουαρίου έως 3 Φεβρουαρίου 1991

Περιγραφή του προϊόντος	Κωδικός ΣΟ	Περίοδος
Τομάτες	0702 00 10	I
Κεφαλωτά μαρούλια	0705 11 90	I
Μαρούλια, εκτός από τα κεφαλωτά	0705 19 00	I
Αγκινάρες	0709 10 00	I
Επιτραπέζια σταφύλια	0806 10 11 και 0806 10 15	I
Πεπόνια	0807 10 90	I

Περιγραφή του προϊόντος	Κωδικός ΣΟ	Ενδεικτικά ανώτατα όρια (σε τόνους)	Περίοδος	
Σκαρόλες	ex 0705 29 00	1 — 13. 1. 1991:	2 500	II
		14 — 27. 1. 1991:	2 500	II
		28 — 3. 2. 1991:	—	I

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3686/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1990

για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1207/90 σχετικά με την εφαρμογή ορισμένων νομισματικών εξισωτικών ποσών για ορισμένα προϊόντα που υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3626/90 (*).

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1677/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 σχετικά με τα νομισματικά εξισωτικά ποσά στο γεωργικό τομέα (1), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90 (2), και ιδίως το άρθρο 12,

Εκτιμώντας:

ότι τα νομισματικά εξισωτικά ποσά καθιερώθηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1207/90 της Επιτροπής (3), όπως

τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3380/90 του Συμβουλίου της 20ής Νοεμβρίου 1990 που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3034/80 περί καθορισμού των ποσοτήτων προϊόντων βάσεως που θεωρούνται ότι έχουν χρησιμοποιηθεί στην παρασκευή εμπορευμάτων τα οποία υπάγονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3033/80 και καθορίζει τα ποσά ορισμένων μεταβλητών στοιχείων (4) προβλέπει μια διάκριση για ορισμένα είδη σοκολάτας·

ότι τα νομισματικά εξισωτικά ποσά εφαρμόζονται σ' αυτή τη διάκριση·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη των ενδιαφερομένων επιτροπών διαχείρισης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 1876/89 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο μέρος 8 του παραρτήματος I, ο κωδικός ΣΟ 1806 32 90 τροποποιείται ως εξής:

«Κωδικός ΣΟ	Πίνακας	Πρόθετος κωδικός	Σημειώσεις	Θετικά	Αρνητικά		Ισχύει από
				Ισπανία	Ηνωμένο Βασίλειο	Ελλάδα Δρχ.	
1806 32 90	18-5	*					
	18-5	7832		—	—	1073,8	1. 11. 1990
				—	—	1249,4	19. 11. 1990»

2. Ο ακόλουθος πίνακας προστίθεται στο προσάρτημα του παραρτήματος I (πρόσθετοι κωδικοί):

«Πίνακας 18-5

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Πρόθετος κωδικός
1806 32 90	<p>— Με περιεκτικότητα κατά βάρος σε λιπαρές ύλες προέλευσης γάλακτος ίση ή ανώτερη από 3% και κατώτερη από 6% ...</p> <p>— Άλλα:</p> <p>— — Να χρησιμοποιηθεί δείκτης του πρόσθετου κωδικού 7:</p> <p>— — — Βλέπε πίνακα 18-4»</p>	7832

(1) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 6.

(2) ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

(3) ΕΕ αριθ. L 122 της 14. 5. 1990, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 354 της 17. 12. 1990, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 327 της 27. 11. 1990, σ. 2.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Κατόπιν αιτήσεως του ενδιαφερομένου, ισχύει από την 1η Νοεμβρίου 1990. Τα ποσά που εφαρμόζονται στα προϊόντα που υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 1806 32 90, πρόσθετος κωδικός 7832, είναι αυτά που βρίσκονται στο άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Martin BANGEMANN

Αντιπρόεδρος

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3687/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1990

για παρέκκλιση, για την περίοδο 1990/91, από ορισμένες προθεσμίες που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2911/90 περί των λεπτομερειών εφαρμογής για τη χορήγηση ενίσχυσης για την καλλιέργεια ορισμένων ποικιλιών σταφυλιών που προορίζονται για αποξήρανση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2201/90, και ιδίως το άρθρο 6 παράγραφος 6,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2911/90 της Επιτροπής της 9ης Οκτωβρίου 1990 περί των λεπτομερειών εφαρμογής για τη χορήγηση ενίσχυσης για την καλλιέργεια ορισμένων ποικιλιών σταφυλιών που προορίζονται για αποξήρανση⁽²⁾ έχει προβλέψει ορισμένες προθεσμίες όσον αφορά την υποβολή της αιτήσεως ενισχύσεως και τις ανακοινώσεις που πρέπει να γίνουν στην Επιτροπή· ότι, λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι το καθεστώς για τα προϊόντα αυτά τροποποιήθηκε από την περίοδο 1990/91, πρέπει να μεταφερθούν οι ημερομηνίες που προβλέπονται για να διευκολυνθεί η

εφαρμογή του νέου συστήματος, από τις συγκεκριμένες εθνικές διοικήσεις·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Μεταποιημένων Προϊόντων με βάση τα Οπωροκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την περίοδο 1990/91 και κατά παρέκκλιση από το άρθρο 3 παράγραφος 1, καθώς και από το άρθρο 9 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2911/90, ως ημερομηνία λήξεως για την υποβολή των προσφορών καθορίζεται η 31 Δεκεμβρίου 1990 και η ανακοίνωση στην Επιτροπή πραγματοποιείται το αργότερο στις 31 Ιανουαρίου 1991.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 49 της 27. 2. 1986, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 1.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3688/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 19ης Δεκεμβρίου 1990
για τις αιτήσεις ενισχύσεων στην παραγωγή για τις σταφίδες

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2201/90, και ιδίως το άρθρο 6α παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι, προκειμένου να εξασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα του καθεστώτος των ενισχύσεων στην παραγωγή για τις σταφίδες που προβλέπεται στο άρθρο 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 και για να ληφθούν υπόψη οι ιδιαίτερες δυσκολίες που αντιμετωπίζονται στον τομέα αυτό, πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα για τους μεταποιητές να υποβάλλουν μηνιαίως αίτηση ενισχύσεως για τις μεταποιηθείσες ποσότητες κατά τη διάρκεια του προηγούμενου μηνός· ότι γι' αυτό πρέπει να υπάρξει παρέκκλιση από τον

κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1599/84 της Επιτροπής⁽²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 396/90⁽³⁾.

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Μεταποιημένων Προϊόντων με βάση τα Οπωροκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την εφαρμογή του καθεστώτος της ενισχύσεως που αναφέρεται στο άρθρο 6α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 και κατά παρέκκλιση από το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1599/84, οι μεταποιητές σταφίδας μπορούν να υποβάλλουν μηνιαίως αίτηση ενισχύσεως για ποσότητες που μεταποιήθηκαν κατά τη διάρκεια του προηγούμενου μηνός. Οι αιτήσεις υποβάλλονται την τελευταία εβδομάδα του ημερολογιακού μηνός.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 49 της 27. 2. 1986, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 152 της 8. 6. 1984, σ. 16.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3689/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1990

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 598/86 για την εφαρμογή του συμπληρωματικού μηχανισμού που ισχύει κατά τις συναλλαγές για τις εισαγωγές στην Ισπανία μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου προέλευσης Κοινότητας με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 569/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που ισχύει κατά τις συναλλαγές (ΣΜΣ) ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 81 της πράξης προσχώρησης, οι εισαγωγές μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου στην Ισπανία υπάγονται στον προαναφερόμενο κανονισμό·

ότι το άρθρο 84 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας προβλέπει τον καθορισμό ποσοτήτων στόχου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1989·

ότι από την 1η Ιανουαρίου 1990 θα παραμείνει καθορισμένο μόνον ένα ενδεικτικό ανώτατο όριο εισαγωγής· ότι ο καθορισμός των ενδεικτικών ανωτάτων ορίων σχετικά με την εισαγωγή στην Ισπανία του μαλακού αρτοποιήσιμου σίτου πρέπει να περιλαμβάνει ορισμένη προοδευτικότητα· ότι αυτό μπορεί να επιτευχθεί καθορίζοντας το ενδεικτικό ανώτατο όριο για το 1991 στο επίπεδο που ίσχυε για το

1990, αυξημένο κατά 15%· ότι πρέπει συνεπώς να τροποποιηθεί ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 598/86 της Επιτροπής ⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 108/90 ⁽⁴⁾·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 598/86 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Για τον μαλακό αρτοποιήσιμο σίτο, το ενδεικτικό ανώτατο όριο εισαγωγής κατά το 1991 καθορίζεται σε 352 000 τόνους.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από την 1η Ιανουαρίου 1991.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1986, σ. 106.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 27. 10. 1988, σ. 7.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 58 της 1. 3. 1986, σ. 16.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 13 της 17. 1. 1990, σ. 14.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3690/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1990

για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές στον τομέα του βοείου κρέατος μεταξύ της Κοινότητας, με τη σύνθεσή της στις 31 Δεκεμβρίου 1985, και της Ισπανίας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 83 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 569/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές (ΣΜΣ) ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4026/89 της Επιτροπής ⁽³⁾ καθόρισε τα ανώτατα ενδεικτικά όρια που αναφέρονται στο άρθρο 83 της πράξης προσχώρησης για το 1990·

ότι τα προαναφερθέντα ενδεικτικά ανώτατα όρια καθορίστηκαν για τα ζωντανά ζώα, καθώς και για τα νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη κρέατα, με βάση ένα ισοζύγιο προβλέψεων της παραγωγής και της κατανάλωσης στην Ισπανία των εν λόγω προϊόντων του τομέα του βοείου κρέατος καθώς και προβλεπόμενου χρονοδιαγράμματος συναλλαγών με την υπόλοιπη κοινοτική αγορά·

ότι είναι πιθανή μια πολύ αισθητή αύξηση αυτών των ανωτάτων ορίων για το 1991, λαμβανομένων υπόψη των διαθέσιμων στοιχείων επί της εξελίξεως της ισπανικής αγοράς, και είναι ευκαίιο να ευνοηθεί η ολοκλήρωση της τελευταίας στην κοινοτική αγορά·

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ότι για να εξασφαλισθεί καλύτερη ρύθμιση των συναλλαγών που λαμβάνει υπόψη τη μεγάλη ή τη λιγότερο μεγάλη ευαισθησία της ισπανικής αγοράς, ανάλογα με τις διάφορες περιόδους του έτους και ειδικότερα μια μικρότερη δυνατότητα απορρόφησης κατά τη διάρκεια του δευτέρου και τρίτου τριμήνου, πρέπει να κατανεμηθεί η ετήσια ποσότητα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Βοείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 4026/89 τροποποιείται ως εξής:

1. Στον τίτλο του κανονισμού, οι όροι «για το έτος 1990» καταργούνται.
2. Στο άρθρο 1, η ένδειξη «του έτους 1990» καταργείται.
3. Στο άρθρο 6, ο αριθμός «90 κεφαλές» για τα ζωντανά ζώα αντικαθίσταται από τον αριθμό «150 κεφαλές».
4. Το άρθρο 7 καταργείται.
5. Το παράρτημα αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1991.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1986, σ. 106.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 27. 10. 1988, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 382 της 30. 12. 1989, σ. 62.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ομάδα	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ενδεικτικό ανώτατο όριο 1991
1	0102 90	Ζωντανά ζώα του είδους των βοοειδών, εκτός από τα ζώα αναπαραγωγής καθαρής φυλής και τα ζώα για ταυρομαχίες (κεφαλές)	120 000 εκ των οποίων: πρώτο τρίμηνο: 42 000 δεύτερο τρίμηνο: 24 000 τρίτο τρίμηνο: 24 000 τέταρτο τρίμηνο: 30 000
2	0201 10 0201 20	— Κρέατα ζώων του είδους των βοοειδών, νωπά ή κατεψυγμένα, με κόκαλα	24 000 εκ των οποίων: πρώτο τρίμηνο: 4 800 δεύτερο τρίμηνο: 4 800
3	0201 30	— Κρέατα ζώων του είδους των βοοειδών, νωπά ή κατεψυγμένα, χωρίς κόκαλα (σε τόνους ισοδυναμίου θάρους σφαγίου)	7 200 τρίτο τρίμηνο: 7 200 τέταρτο τρίμηνο: 7 200

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3691/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1990

για την τροποποίηση του κανονισμού αριθ. 470/67/ΕΟΚ όσον αφορά τα κριτήρια που θα ληφθούν υπόψη κατά την ανάληψη του ρυζιού paddy από τους οργανισμούς παρεμβάσεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1418/76 του Συμβουλίου της 21ης Ιουνίου 1976 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς ρυζιού⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1806/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός αριθ. 470/67/ΕΟΚ της Επιτροπής της 21ης Αυγούστου 1967 για την ανάληψη του ρυζιού paddy από τους οργανισμούς παρεμβάσεως και για τον καθορισμό των διορθωτικών ποσών, των αυξήσεων ή των μειώσεων που εφαρμόζουν⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3499/88⁽⁴⁾, καθορίζει τα κατώτατα όρια της αποδόσεως κατά την επεξεργασία· ότι ο εν λόγω κανονισμός αναφέρει στο σημείο Β του παραρτήματος ΙΙ τη βασική απόδοση κατά την επεξεργασία· ότι πρέπει να

ληφθεί υπόψη η εμφάνιση νέων ποικιλιών στην κοινοτική αγορά και η αλλαγή του ονόματος άλλων ποικιλιών που ήδη συμπεριλαμβάνονται στο εν λόγω παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Σιτηρών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το παράρτημα ΙΙ του κανονισμού αριθ. 470/67/ΕΟΚ αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 166 της 26. 5. 1976, σ. 1.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 24. 6. 1989, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. 204 της 24. 8. 1967, σ. 8.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 306 της 11. 11. 1988, σ. 34.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Α. Αύξεις και μειώσεις σχετικές με τις αποδόσεις κατά την επεξεργασία

Απόδοση του ρυζιού paddy σε πλήρεις κόκκους λευκασμένου ρυζιού	Αύξηση και μείωση ανά σημείο αποδόσεως
Ανώτερη από τη βασική απόδοση	Αύξηση κατά 0,80 %
Κατώτερη από τη βασική απόδοση	Μείωση κατά 0,80 %
Ολική απόδοση του ρυζιού paddy σε λευκασμένο ρύζι	Αύξηση και μείωση ανά σημείο αποδόσεως
Ανώτερη από τη βασική απόδοση	Αύξηση κατά 0,60 %
Κατώτερη από τη βασική απόδοση	Μείωση κατά 0,60 %

B. Βασική απόδοση κατά την επεξεργασία

Περιγραφή της ποιότητας	Απόδοση σε πλήρεις κόκκους (σε %)	Ολική απόδοση (σε %)
Selenio	64	71
Argo, Balilla, Balilla GG, Balilla Sollana, Bomba, Bombon, Colina, Elio, Frances, Lido, Liso, Matusaka, Monticelli, Pegonil, Strella, Thainato, Thaiparla, Ticinese, Veta	63	71
Koral	62	71
Loto, Riva	61	70
Alfa, Ariete, Bahia, Carola, Cigalon, Corallo, Cripto, Cristal, Girona, Galdo, Indio, Italico, Jucar, Lemont, Miara, Molo, Navile, Niva, Padano, Panda, Prometeo, Rio, Rosa Marchetti, Senia, Sequial, Star, Stirpe, Vela, Vitro	60	70
Anseatico, Arlesienne, Baldo, Belgioioso, Betis, Euribe, Itapatna, Marathon, Pierina Marchetti, Redi, Ribe, Ribello, Ringo, Rizzotto, Rocca, Roma, Romanico, Romeo, Smeraldo, Tebre, Volano, Veneria	59	70
Europa, Ispaniki A, Rita, S. Andrea, Silla, Thaibonnet, L 202	58	70
Arborio, Arlatan, Blue Belle, Blue Belle «E», Blue Bonnet, Calendal, Razza 82, Rea, Roxani, Onda	56	70
Cesariot, Maratelli, Precoce Rossi	56	68
Carnaroli, Vialone Nano	55	70
Delta	55	68
Axios, Bonnet Bell, Evropi, Strymonas	54	69
Irat 348, Mana	45	65
Pygmalion	43	65
Overige rassen	63	71»

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3692/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1990

που καθορίζει, για το 1991, την ποσόστωση που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή στην Ισπανία προϊόντων του τομέα του χορείου κρέατος προέλευσης τρίτων χωρών και ορισμένες λεπτομέρειες για την εφαρμογή της

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 491/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής των ποσοτικών περιορισμών κατά την εισαγωγή στην Ισπανία ορισμένων γεωργικών προϊόντων προέλευσης τρίτων χωρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

Εκτιμώντας:

ότι η ποσόστωση για το 1990 που εφαρμόζεται κατά τις εισαγωγές στην Ισπανία προϊόντων του τομέα του χορείου κρέατος προέλευσης τρίτων χωρών καθορίζεται στο παράρτημα του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3595/89 της Επιτροπής⁽³⁾· ότι στο άρθρο 3 του εν λόγω κανονισμού καθορίζεται ένας ελάχιστος ρυθμός σταδιακής αύξησης της ποσόστωσης κατά 10%· ότι η αύξηση αυτή εξακολουθεί να αντανακλά τις ανάγκες της αγοράς· ότι πρέπει να καθοριστεί η ποσόστωση για το 1991·

ότι, για να εξασφαλιστεί η ορθή διαχείριση της ποσόστωσης, πρέπει η αίτηση για χορήγηση άδειας εισαγωγής να συνοδεύεται από τη σύσταση εγγύησης η οποία καλύπτει, ως πρωτογενής απαίτηση, κατά την έννοια του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3745/89⁽⁵⁾, την πραγματοποίηση των εισαγωγών· ότι πρέπει επίσης να προβλεφθεί κλιμάκωση των ποσοτώσεων κατά τη διάρκεια του έτους·

ότι πρέπει να προβλεφθεί ότι η Ισπανία ανακοινώνει στην Επιτροπή πληροφορίες σχετικά με την εφαρμογή της ποσόστωσης·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Χορείου Κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η ποσόστωση την οποία η Ισπανία μπορεί να εφαρμόζει το 1991, κατ' εφαρμογή του άρθρου 77 της πράξης προσχώ-

ρησης, κατά την εισαγωγή προϊόντων του τομέα του χορείου κρέατος προέλευσης τρίτων χωρών, καθορίζεται όπως εμφανίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

1. Οι ισπανικές αρχές χορηγούν τις άδειες εισαγωγής κατά τρόπο ώστε να διασφαλίζεται η δίκαιη κατανομή της διαθέσιμης ποσόστωσης μεταξύ των αιτούντων.

Η ποσόστωση κλιμακώνεται κατά τη διάρκεια του έτους ως εξής:

- 50% κατά την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου μέχρι 30 Ιουνίου 1991,
- 50% κατά την περίοδο από 1ης Ιουλίου μέχρι 31 Δεκεμβρίου 1991.

2. Οι αιτήσεις για χορήγηση άδειας εισαγωγής συνοδεύονται από σύσταση εγγύησης. Η πρωτογενής απαίτηση που καλύπτει η εγγύηση, κατά την έννοια του άρθρου 20 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2220/85, είναι η πραγματοποίηση των εισαγωγών.

Άρθρο 3

Ο ελάχιστος ρυθμός σταδιακής αύξησης της ποσόστωσης είναι 10% στην αρχή κάθε έτους.

Η αύξηση προστίθεται σε κάθε ποσόστωση και η επόμενη αύξηση υπολογίζεται επί του συνολικού αθροίσματος.

Άρθρο 4

Οι ισπανικές αρχές ανακοινώνουν στην Επιτροπή τα μέτρα που θεσπίζουν για την εφαρμογή του άρθρου 2.

Διαβιβάζουν, το αργότερο στις 15 κάθε μήνα, τις ακόλουθες πληροφορίες που αφορούν καθένα από τα προϊόντα για τα οποία έχουν χορηγηθεί άδειες εισαγωγής τον προηγούμενο μήνα:

- τις ποσότητες για τις οποίες έχει χορηγηθεί άδεια εισαγωγής, κατανεμημένες ανά χώρα προέλευσης,
- τις ποσότητες που έχουν εισαχθεί, κατανεμημένες ανά χώρα προέλευσης.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1991.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 54 της 1. 3. 1986, σ. 25.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 27. 10. 1988, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 350 της 1. 12. 1989, σ. 62.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 205 της 3. 8. 1985, σ. 5.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 364 της 14. 12. 1989, σ. 54.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(σε τόνους)

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ποσόστωση για το 1991
ex 0103	Χοιροειδή ζωντανά, άλλα από τα αναπαραγωγής, καθαρής φυλής	1 610
ex 0203	Κρέατα χοιροειδών κατοικιδίων, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	
ex 0206	Παραπροϊόντα σφαγίου θρώσιμα χοιροειδών κατοικιδίων, άλλα από εκείνα για την παρασκευή φαρμακευτικών προϊόντων, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα	
ex 0209	Λαρδί χωρίς τα κρεάτινα μέρη, χοιρινό λίπος (ξίγκι), μη λιωμένα, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη, κατεψυγμένα, αλατισμένα ή σε άλμη, αποξηραμένα ή καπνιστά	
ex 0210	Κρέατα και παραπροϊόντα σφαγίων, θρώσιμα, κατοικιδίων χοίρων, αλατισμένα ή σε άλμη, αποξηραμένα ή καπνιστά	
1501 00 11	Λίπος χοιρινό με την ονομασία «saindoux» και άλλα χοιρινά λίπη λιωμένα, έστω και με πίεση ή που εξάγονται με τη βοήθεια διαλυτών, με εξαίρεση τα λίπη από κόκαλα και τα λίπη από απορρίμματα	
1501 00 19		
1601	Λουκάνικα, σαλάμια και παρόμοια προϊόντα, από κρέας, παραπροϊόντα σφαγίων ή αίμα. Παρασκευάσματα διατροφής με βάση τα προϊόντα αυτά	
1602 10	Παρασκευάσματα ομογενοποιημένα από κρέατα, παραπροϊόντα σφαγίων ή αίμα	
1602 20 90	Παρασκευάσματα και κονσέρβες συκωτιών όλων των ζώων άλλα από της χήνας ή πάπιας	
1602 41 10	Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες που περιέχουν κρέας ή παραπροϊόντα σφαγίων κατοικιδίων χοιροειδών	
1602 42 10		
1602 49 11		
1602 49 50		
1602 90 10	Παρασκευάσματα από αίμα όλων των ζώων	
1602 90 51	Άλλα παρασκευάσματα και κονσέρβες που περιέχουν κρέας ή παραπροϊόντα σφαγίων κατοικιδίων χοιροειδών	
1902 20 30	Ζυμαρικά εν γένει παραγεμισμένα (έστω και ψημένα ή αλλιώς παρασκευασμένα) που περιέχουν κατά βάρος περισσότερο του 20 % λουκάνικο, σαλάμι και παρόμοια, κρέας και παραπροϊόντα σφαγίων κάθε είδους, στα οποία περιλαμβάνονται και τα λίπη κάθε είδους ή προέλευσης	

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3693/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1990

που τροποποιεί τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 643/86 που καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές για τα προϊόντα του τομέα των ζωντανών φυτών και της ανθοκομίας που εισάγονται στην Πορτογαλία που αναφέρονται στο παράρτημα XXII της πράξης προσχώρησης σε ό,τι αφορά τα ενδεικτικά όρια για το έτος 1991

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 251 παράγραφοι 1 και 2,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 569/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 που καθορίζει τους γενικούς κανόνες εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που εφαρμόζεται στις συναλλαγές⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3792/85 του Συμβουλίου της 20ής Δεκεμβρίου 1985 που καθορίζει το καθεστώς που εφαρμόζεται στις συναλλαγές των γεωργικών προϊόντων μεταξύ της Ισπανίας και της Πορτογαλίας⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 574/86 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88, καθόρισε τους γενικούς τρόπους εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 643/86 της Επιτροπής της 28ης Φεβρουαρίου 1986 που καθορίζει τις λεπτομέρειες εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές για τα προϊόντα του τομέα των ζωντανών φυτών και της ανθοκομίας που εισάγονται στην Πορτογαλία που αναφέρονται στο παράρτημα XXII της πράξης προσχώρησης⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3372/90⁽⁶⁾, καθόρισε κυρίως τα ενδεικτικά ανώτατα όρια που προβλέπονται στο άρθρο 251 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης για ορισμένα προϊ-

όντα της ανθοκομίας που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0602, 0603 και 0604, για την περίοδο από την 1η Μαρτίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1986·

ότι τα ανώτατα ενδεικτικά όρια, σύμφωνα με το άρθρο 251 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης, πρέπει να περιέχουν μια ορισμένη προοδευτικότητα σε σχέση με τα παραδοσιακά ρεύματα συναλλαγών, ώστε να εξασφαλίσουν ένα εναρμονισμένο και σταδιακό άνοιγμα της αγοράς· ότι για το σκοπό αυτό θα πρέπει για το έτος 1991 να αυξηθούν τα ανώτατα ενδεικτικά όρια για τα διακοσμητικά φυτά, τα τριαντάφυλλα, τα γαρίφαλα, τον *Asparagus Plumosus* (σπαράγγια) και τις τριανταφυλλίες·

ότι, λαμβάνοντας, υπόψη την πείρα που αποκτήθηκε κατά τη διάρκεια των πέντε ετών εφαρμογής του καθεστώτος αυτού, θα πρέπει, προκειμένου να εξασφαλιστεί η σταθερότητα της πορτογαλικής αγοράς, να προβλεφθεί μια εποχιακή κατανομή των ανωτάτων ορίων για ορισμένα από τα προϊόντα αυτά και να προβλεφθεί η προσαρμογή τους στις εποχιακές διακυμάνσεις της πορτογαλικής παραγωγής·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Ζωντανών Φυτών και Προϊόντων της Ανθοκομίας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 643/86 τροποποιείται ως εξής:

1. Στο άρθρο 1, το κείμενο της παραγράφου 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«1. Τα ανώτατα ενδεικτικά όρια που προβλέπονται στο άρθρο 251 παράγραφος 1 της πράξης προσχώρησης καθορίζονται στο παράρτημα για την περίοδο από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1991.»

2. Το παράρτημα αντικαθίσταται από το παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1991.

(1) ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1986, σ. 106.

(2) ΕΕ αριθ. L 293 της 27. 10. 1988, σ. 7.

(3) ΕΕ αριθ. L 367 της 31. 12. 1985, σ. 7.

(4) ΕΕ αριθ. L 57 της 1. 3. 1986, σ. 1.

(5) ΕΕ αριθ. L 60 της 1. 3. 1986, σ. 39.

(6) ΕΕ αριθ. L 326 της 24. 11. 1990, σ. 41.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ανώτατα ενδεικτικά όρια που προβλέπονται στο άρθρο 251 παράγραφος 1 τρίτο εδάφιο της πράξης προσχώρησης που ισχύουν από 1ης Ιανουαρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1991

Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ανώτατο ενδεικτικό όριο	
		σε τεμάχια	σε τόνους
	Άλλα φυτά ζωντανά (στα οποία περιλαμβάνονται και οι ρίζες τους), μοσχεύματα και μπόλια. Λευκό (φύτρα) μανιταριών:		
	<i>Ολικό ανώτατο όριο:</i>		
0602 40 90	— Τριανταφυλλίες μπολιασμένες	743 000	} 1 600
	— Φυτά εσωτερικών χώρων:		
	— Άλλα:		
0602 99 91	— Ανθοφόρα φυτά με μπουμπούκια ή άνθη, με εξαίρεση τα κακτοειδή		
0602 99 99	— Άλλα		
	<i>εκ του οποίου</i>		
	— Από 1ης Ιανουαρίου έως 30 Ιουνίου		700
	— Από 1ης Ιουλίου έως 31 Δεκεμβρίου		900
	Άνη και μπουμπούκια ανθέων, κομμένα, για ανθοδέσμες ή διακοσμήσεις, νωπά, αποξηραμένα, λευκασμένα, θαμμένα, διαβρεγμένα ή αλλιώς παρασκευασμένα:		
	<i>Ολικό ανώτατο όριο:</i>		
0603 10 11 και 0603 10 51	Τριαντάφυλλα	825 000	
0603 10 13 και 0603 10 53	Γαρίφαλα	8 570 000	
	<i>εκ του οποίου: από 1ης Ιουνίου έως 31 Οκτωβρίου</i>		
0603 10 11	Τριαντάφυλλα	270 000	
0603 10 53	Γαρίφαλα	2 800 000	
	Φυλλώματα, φύλλα, κλαδιά και άλλα μέρη φυτών, χωρίς άνθη ούτε μπουμπούκια ανθέων, και πρασινάδες, βρύα και λειχήνες, για ανθοδέσμες ή διακοσμήσεις, νωπά, αποξηραμένα, λευκασμένα, θαμμένα, διαβρεγμένα ή αλλιώς παρασκευασμένα:		
ex 0604 91 90	Σπαράγγι (<i>Asparagus plumosus</i>)		2,6

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3694/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1990

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2565/90 για τη θέσπιση για το 1991 των μέτρων που αποσκοπούν στην ποιοτική βελτίωση της παραγωγής ελαιολάδου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργανώσεως της αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3499/90⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 5,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2565/90 της Επιτροπής⁽³⁾ θέσπισε για το 1991 τα μέτρα που αποσκοπούν στην ποιοτική βελτίωση της παραγωγής ελαιολάδου· ότι τα μέτρα αυτά προβλέπουν, ιδίως, δράσεις όσον αφορά την πρόληψη και την καταπολέμηση του δάκου της ελιάς (*Dacus oleae*) και, ενδεχομένως, άλλων επιβλαβών οργανισμών· ότι, λόγω της διάρκειας των προαναφερθεισών πράξεων, οι σχετικές δαπάνες υπερβαίνουν τα έσοδα που προέρχονται από την περίοδο 1988/89·ότι, σε εφαρμογή του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1227/89 του Συμβουλίου της 3ης Μαΐου 1989 για τον καθορισμό της ενδεικτικής τιμής στην παραγωγή, της ενισχύσεως στην παραγωγή και της τιμής παρεμβάσεως του ελαιολάδου για την περίοδο εμπορίας 1989/90⁽⁴⁾, το 2% της ενισχύσεως στην παραγωγή που χορηγήθηκε στους παραγωγούς ελαιολάδου στα κράτη μέλη παραγωγής διετεθή για τη χρηματοδότηση των ενεργειών που θα γίνουν στις χώρες

αυτές που αποσκοπούν στην ποιοτική βελτίωση του ελαιολάδου· ότι πρέπει όλα αυτά τα έσοδα να διατεθούν για τα προγράμματα που θα γίνουν κατά το 1991·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2565/90 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2

Οι δαπάνες που αφορούν τις δράσεις που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό χρηματοδοτούνται, ιδίως, από τα έσοδα που προέρχονται από την κράτηση επί της ενισχύσεως στην παραγωγή που εφαρμόζεται δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2211/88 και του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1227/89. Η κατανομή των εσόδων για τη χρηματοδότηση των δράσεων αυτών γίνεται λαμβάνοντας υπόψη το ποσό που κρατείται από κάθε ενδιαφερόμενο κράτος μέλος.»

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 338 της 5. 12. 1990, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 243 της 6. 9. 1990, σ. 5.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 128 της 11. 5. 1989, σ. 18.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3695/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1990

που καθορίζει το ενδεικτικό ανώτατο όριο για την εισαγωγή ελαιολάδου στην Πορτογαλία για την περίοδο από 26 Νοεμβρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1990

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, και ιδίως το άρθρο 251,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 569/86 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 1986 για τον καθορισμό των γενικών κανόνων εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού που εφαρμόζεται στις συναλλαγές (ΣΜΣ) ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 7 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 249 της πράξης προσχώρησης προβλέπει ότι για το ελαιόλαδο εφαρμόζεται ο συμπληρωματικός μηχανισμός συναλλαγών (ΣΜΣ)· ότι το άρθρο 251 της εν λόγω πράξης προβλέπει ότι καταρτίζεται, κατά κανόνα, ισοζύγιο στην αρχή κάθε περιόδου εμπορίας ανάλογα με τις προβλέψεις για την παραγωγή και την κατανάλωση ελαιολάδου στην Πορτογαλία· ότι το καθορισμένο ενδεικτικό ανώτατο όριο βασίζεται στο ισοζύγιο που καταρτίζεται με τον τρόπο αυτό·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3501/90 του Συμβουλίου ⁽³⁾ έχει προβλέψει την απόσυρση του ελαιολάδου από τον κατάλογο των προϊόντων που υπάγονται στο ΣΜΣ στην Πορτογαλία· ότι πρέπει, συνεπώς, να καθοριστεί το ενδεικτικό ανώτατο όριο για τις εισαγωγές κατά το Δεκέμβριο 1990·

ότι, για να εξασφαλιστεί σε μεγαλύτερο βαθμό εμπορευομένων ένας ελάχιστος εφοδιασμός για τις άμεσες ανάγκες τους, πρέπει να προβλεφθεί ότι κάθε παραγωγός μπορεί να υποβάλει προσφορές για μέγιστη ποσότητα· ότι, για να αποφευχθεί ενδεχόμενη εκτροπή από τη διάταξη αυτή και συνεπώς η μονοπωλιακή αγορά των διατιθέμενων ποσοτήτων προς πώληση από περιορισμένο αριθμό εμπορευομένων, πρέπει να προβλεφθεί ότι μόνον οι αναγνωρισμένοι εμπορευόμενοι μπορούν να συμμετέχουν σ' αυτήν την κατανομή για τις ποσότητες που πρόκειται να εξαχθούν·

ότι ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 574/86 της Επιτροπής ⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3296/88, έχει καθορίσει για το σύνολο των γεωργικών τομέων τις λεπτομέρειες εφαρμογής του συμπληρωματικού μηχανισμού στις συναλλαγές· ότι ορισμένες λεπτομέρειες

ειδικές για τον τομέα των λιπαρών ουσιών θεσπίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1634/86 της Επιτροπής ⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2439/89 ⁽⁶⁾· ότι, λαμβάνοντας υπόψη τη σημερινή κατάσταση της αγοράς ελαιολάδου στην Πορτογαλία, πρέπει να προβλεφθούν, για την περίοδο από 26 Νοεμβρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1990, ορισμένες ειδικές λεπτομέρειες εφαρμογής του μηχανισμού αυτού για να γίνει καλύτερη διαχείριση των εισαγωγών στη χώρα αυτή·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Το ενδεικτικό ανώτατο όριο εισαγωγής στην Πορτογαλία ελαιολάδου που υπάγεται στους κωδικούς ΣΟ 1509 και 1510 00 και προέρχονται από άλλα κράτη μέλη καθορίζεται, για την περίοδο από 26 Νοεμβρίου έως 31 Δεκεμβρίου 1990, σε 3 000 τόνους.

Στην περίπτωση κατά την οποία οι αιτήσεις πιστοποιητικών ΣΜΣ αφορούν ποσότητες μεγαλύτερες από την ανωτέρω, η Επιτροπή επιτρέπει στα ενδιαφερόμενα κράτη μέλη να εκδώσουν τα πιστοποιητικά ανάλογα με τη διαθέσιμη ποσότητα.

Άρθρο 2

Η αίτηση πιστοποιητικού ΣΜΣ γίνεται αποδεκτή εάν υποβάλλεται από φυσικό ή νομικό πρόσωπο που ασκεί δραστηριότητα στον τομέα του ελαιολάδου και, με την ιδιότητά του αυτή, είναι εγγεγραμμένο, στις 31 Οκτωβρίου 1990, σε δημόσιο μητρώο ενός κράτους μέλους.

Επιπλέον, κάθε προσφέρων μπορεί να υποβάλλει αιτήσεις για μέγιστη ποσότητα 500 τόνων.

Η διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού ΣΜΣ περιορίζεται έως τις 31 Δεκεμβρίου 1990.

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 2 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 574/86, τα δικαιώματα που προκύπτουν από το πιστοποιητικό ΣΜΣ δεν μεταδίδονται κατά τη διάρκεια ισχύος του πιστοποιητικού ΣΜΣ.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 55 της 1. 3. 1986, σ. 106.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 293 της 27. 10. 1988, σ. 7.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 338 της 5. 12. 1990, σ. 7.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 57 της 1. 3. 1986, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 144 της 29. 5. 1986, σ. 20.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 231 της 9. 8. 1989, σ. 5.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3696/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 19ης Δεκεμβρίου 1990
περί καθορισμού της εισφοράς κατά την εισαγωγή για τη μελάσα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1069/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 16 παράγραφος 8,

Εκτιμώντας:

ότι η εισφορά που εφαρμόζεται κατά την εισαγωγή της μελάσας έχει καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3517/90 της Επιτροπής⁽³⁾.

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3517/90 στα στοιχεία που διαθέτει η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση της εισφοράς που ισχύει σήμερα, σύμφωνα με το άρθρο 1 του παρόντος κανονισμού.

ότι προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των επιστροφών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα ακόλουθα:

— για τα νομίματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μεγίστου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που

προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁵⁾,

— για τα άλλα νομίματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση.

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 18 Δεκεμβρίου 1990,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Η εισφορά κατά την εισαγωγή που αναφέρεται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 καθορίζεται για τις μελάσες, έστω και αποχρωματισμένες (κωδικό ΣΟ 1703 10 00 και 1703 90 00), σε 1,03 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Δεκεμβρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή
 Ray MAC SHARRY
 Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 114 της 27. 4. 1989, σ. 1.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 340 της 6. 12. 1990, σ. 15.

⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3697/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1990

περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1069/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο α),

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών εντός της Κοινότητας δύναται να καλυφθεί με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, κατά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 766/68 του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1968 περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων για τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή ζάχαρης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1489/76⁽⁴⁾, οι επιστροφές για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη, μη μετουσιωμένες, που εξάγονται σε φυσική κατάσταση, καθορίζονται αφού ληφθεί υπόψη η κατάσταση της κοινοτικής και της διεθνούς αγοράς ζάχαρης, και ιδίως τα κοστολογικά στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 3 του εν λόγω κανονισμού· ότι κατά το άρθρο αυτό πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών·ότι για την ακατέργαστη ζάχαρη η επιστροφή καθορίζεται για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο· ότι αυτή ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1968 που καθορίζει τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο για την ακατέργαστη ζάχαρη και τον τόπο διελεύσεως στα σύνορα της Κοινότητας για τον υπολογισμό των τιμών στον τομέα της ζάχαρης⁽⁵⁾· ότι η επιστροφή αυτή καθορίζεται, εξάλλου, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68· ότι η ζάχαρη candy ορίσθηκε στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 394/70 της Επιτροπής της 2ας Μαρτίου 1970 περί των λεπτομερειών εφαρμογής της χορηγήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή ζάχαρης⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1714/88⁽⁷⁾· ότι το ποσό της επιστροφής που υπολογίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο, όσον αφορά την αρωματισμένη ή μετά προσθήκης χρωστικών ουσιών ζάχαρη, πρέπει να εφαρμο-

σθεί στην περιεκτικότητά τους σε σακχαρόζη και να καθορισθεί ως εκ τούτου ανά 1% της περιεκτικότητας αυτής·

ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών είναι δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τη ζάχαρη ανάλογα με τον προορισμό·

ότι σε ειδικές περιπτώσεις το ποσό της επιστροφής δύναται να καθορίζεται από πράξεις διαφορετικής φύσεως·

ότι προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁹⁾,

- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκριμένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται ανά δύο εβδομάδες· ότι είναι δυνατόν να τροποποιηθεί στην ενδιάμεση χρονική περίοδο·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης, και ιδίως στις ποσοστάσεις ή στις τιμές ζάχαρης στην κοινοτική και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής όπως αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 σε φυσική κατάσταση και μη μετουσιωμένων καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Δεκεμβρίου 1990.

⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 114 της 27. 4. 1989, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 143 της 25. 6. 1968, σ. 6.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 26. 6. 1976, σ. 13.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 89 της 10. 4. 1968, σ. 3.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 50 της 4. 3. 1970, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 152 της 18. 6. 1988, σ. 23.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1990 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

(σε Ecu)

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή	
	ανά 100 kg	ανά 1% περιεκτικότητας σε σακχαρόζη και ανά 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 90 100	34,77 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	34,76 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	34,77 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	34,76 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,3780
1701 99 10 100	37,80	
1701 99 10 910	38,12	
1701 99 10 950	38,12	
1701 99 90 100		0,3780

⁽¹⁾ Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92%. Αν η απόδοση της εξαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68.

⁽²⁾ Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 255 της 26. 9. 1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ αριθ. L 309 της 21. 11. 1985, σ. 14).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3698/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1990

περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 34η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 983/90

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1069/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο β),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 983/90 της Επιτροπής της 19ης Απριλίου 1990 περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης⁽³⁾, διοργανώνονται τμηματικές δημοπρασίες για την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής·

ότι, κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 983/90, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη,

ιδίως, η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά·

ότι, μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπισθούν για την 34η τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την 34η τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 983/90, το ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 40,681 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Δεκεμβρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 114 της 27. 4. 1989, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 100 της 20. 4. 1990, σ. 9.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3699/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1990

περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί θεσπίσεως κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3499/90⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86 του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1986 σχετικά με τις επιστροφές και τις εισφορές κατά την εξαγωγή του ελαιόλαδου⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 1 πρώτη πρόταση,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, κατά το άρθρο 20 του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ, όταν η τιμή εντός της Κοινότητας είναι υψηλότερη των διεθνών τιμών, η διαφορά μεταξύ των τιμών αυτών δύναται να καλύπτεται με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου προς τις τρίτες χώρες·

ότι οι τρόποι σχετικά με τον καθορισμό και τη χορήγηση της επιστροφής κατά την εξαγωγή του ελαιόλαδου θεσπίστηκαν από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86 και (ΕΟΚ) αριθ. 616/72 της Επιτροπής⁽⁴⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2962/77⁽⁵⁾·

ότι, κατά το άρθρο 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86, η επιστροφή πρέπει να είναι η ίδια για όλη την Κοινότητα·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86, η επιστροφή για το ελαιόλαδο πρέπει να καθοριστεί λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση και τις προοπτικές εξελίξεως στην αγορά της Κοινότητας, τις τιμές του ελαιόλαδου και τις διαθεσιμότητες, καθώς και τις τιμές του ελαιόλαδου στη διεθνή αγορά· ότι, ωστόσο, στην περίπτωση κατά την οποία η κατάσταση στη διεθνή αγορά δεν επιτρέπει να καθοριστούν οι ευνοϊκότερες τιμές του ελαιόλαδου, μπορεί να ληφθεί υπόψη η τιμή των κυριότερων ανταγωνι-

στικών φυτικών ελαίων στην αγορά αυτή, και η διαφορά που διαπιστώνεται στις τιμές κατά τη διάρκεια μιας αντιπροσωπευτικής περιόδου μεταξύ της τιμής αυτής και εκείνης του ελαιόλαδου· ότι το ποσό της επιστροφής δεν μπορεί να είναι μεγαλύτερο από τη διαφορά που υπάρχει μεταξύ της τιμής του ελαιόλαδου στην Κοινότητα και εκείνης στη διεθνή αγορά, προσαρμοσμένης, κατά περίπτωση, για να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες εξαγωγής των προϊόντων στην τελευταία αγορά·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86, μπορεί να αποφασισθεί να καθορισθεί η επιστροφή με διαγωνισμό· ότι ο διαγωνισμός αφορά το ποσό της επιστροφής και μπορεί να περιοριστεί σε ορισμένες χώρες προορισμού, ορισμένες ποσότητες, ποιότητες και παρουσιάσεις·

ότι, κατά το άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86, όταν η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών το καθιστούν απαραίτητο, οι επιστροφές για το ελαιόλαδο καθορίζονται σε διαφορετικά επίπεδα ανάλογα με τον προορισμό·

ότι οι επιστροφές καθορίζονται, κατά το άρθρο 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86, τουλάχιστον μία φορά το μήνα· ότι, σε περίπτωση ανάγκης, τροποποιούνται ενδιάμεσως·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα του ελαιόλαδου, και ιδίως στην τιμή του προϊόντος αυτού στην Κοινότητα και στην αγορά τρίτων χωρών, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα·

ότι προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2205/90⁽⁷⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στο μέσο όρο των τιμών του Ecu που δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*, σειρά C, κατά τη διάρκεια μιας συγκεκρι-

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 238 της 5. 12. 1990, σ. 23.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 30. 5. 1986, σ. 8.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 78 της 31. 3. 1972, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 348 της 30. 12. 1977, σ. 53.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 31. 7. 1990, σ. 9.

μένης περιόδου και που πολλαπλασιάζεται με το διορθωτικό συντελεστή που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση·

ότι το άρθρο 275 της πράξης προσχώρησης προβλέπει ότι μπορούν να χορηγούνται επιστροφές κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία· ότι η εξέταση της καταστάσεως και των διαφόρων επιπέδων τιμών οδηγεί στο να μην εξετασθεί ο καθορισμός επιστροφής κατά την εξαγωγή προς την Πορτογαλία·

ότι η Επιτροπή Διαχειρίσεως Λιπαρών Ουσιών δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού αριθ. 136/66/ΕΟΚ καθορίζονται στα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Δεκεμβρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1990 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου

(Ecu/100 kg)

Κωδικός προϊόντος	Ποσό επιστροφής ⁽¹⁾
1509 10 90 100	53,50
1509 10 90 900	84,50
1509 90 00 100	62,00
1509 90 00 900	93,00
1510 00 90 100	7,00
1510 00 90 900	31,90

⁽¹⁾ Για τους προορισμούς που αναφέρονται στο άρθρο 34 του τροποποιημένου κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3665/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 351 της 14. 12. 1987, σ. 1), καθώς και για τις εξαγωγές προς τρίτες χώρες.

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 3700/90 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1990

σχετικά με τον καθορισμό των μέγιστων επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για το δεύτερο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3192/90

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3499/90⁽²⁾,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86 του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1986 σχετικά με τις επιστροφές και τις εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3192/90 της Επιτροπής⁽⁴⁾, προκηρύχθηκε διαρκής διαγωνισμός για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3192/90 και λαμβανομένης ιδίως υπόψη της κατάστασης καθώς και της προβλεπόμενης εξέλιξης της αγοράς ελαιόλαδου στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά και με βάση τις προσφορές που έχουν παραληφθεί, καθορίζονται τα μέγιστα ποσά των επιστροφών κατά την εξαγωγή· ότι ο διαγωνισμός κατακυρώνεται στους συμμετέχοντες των οποίων η

προσφορά ανέρχεται στο επίπεδο του μεγίστου ορίου της επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κατώτερο επίπεδο·

ότι η εφαρμογή των διατάξεων που προαναφέρθηκαν οδηγεί στον καθορισμό των μέγιστων ορίων των επιστροφών κατά την εξαγωγή στα ποσά που αναφέρονται στο παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχείρισης Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα μέγιστα όρια των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για το δεύτερο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3192/90 καθορίζονται στο παράρτημα με βάση τις υποβληθείσες προσφορές για τις 9 Δεκεμβρίου 1990.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 20 Δεκεμβρίου 1990.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 238 της 5. 12. 1990, σ. 1.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 145 της 30. 5. 1986, σ. 8.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 304 της 1. 11. 1990, σ. 96.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 19ης Δεκεμβρίου 1990 σχετικά με τον καθορισμό των μέγιστων επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για τρίτο δεύτερο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3192/90

(σε Ecu/100 kg)

Κωδικός προϊόντων	Ποσό επιστροφών
1509 10 90 100	—
1509 10 90 900	—
1509 90 00 100	72,65
1509 90 00 900	108,05
1510 00 90 100	17,00
1510 00 90 900	—

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1).

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΕΠΙΤΡΟΠΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Δεκεμβρίου 1990

με την οποία παρατείνεται η απόφαση 85/594/ΕΟΚ που επιτρέπει στην Ελληνική Δημοκρατία να λάβει ορισμένα μέτρα διασφάλισης σύμφωνα με το άρθρο 108 παράγραφος 3 της συνθήκης ΕΟΚ

(Το κείμενο στην ελληνική γλώσσα είναι το μόνο αυθεντικό)

(90/663/ΕΟΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 108 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, με την απόφασή της 85/594/ΕΟΚ⁽¹⁾, η Επιτροπή επέτρεψε, σε προσωρινή βάση, στην Ελληνική Δημοκρατία να λάβει ορισμένα μέτρα διασφάλισης προς στήριξη του προγράμματος για τη σταθεροποίηση της οικονομίας που η ελληνική κυβέρνηση έθεσε σε εφαρμογή από τα τέλη του 1985 για να αντιμετωπίσει τις σοβαρές δυσχέρειες του ισοζυγίου πληρωμών και να αποκαταστήσει την αναγκαία ισορροπία·

ότι, έκτοτε και παράλληλα με τη βελτίωση της ισορροπίας του ισοζυγίου πληρωμών της Ελλάδας, πολλά από τα εν λόγω μέτρα διασφάλισης ανακλήθηκαν ή τροποποιήθηκαν σύμφωνα με τις διατάξεις της απόφασης 85/594/ΕΟΚ· ότι η εν λόγω απόφαση τροποποιήθηκε με τις αποφάσεις της Επιτροπής 86/614/ΕΟΚ⁽²⁾, 87/152/ΕΟΚ⁽³⁾, 88/438/ΕΟΚ⁽⁴⁾, 88/600/ΕΟΚ⁽⁵⁾, 89/644/ΕΟΚ⁽⁶⁾ και, τελευταία, ανανεώθηκε και τροποποιήθηκε με την απόφασή της 90/348/ΕΟΚ⁽⁷⁾·

ότι η Ελληνική Δημοκρατία επικαλέστηκε τη συνέχιση των δυσκολιών στο ισοζύγιο πληρωμών παρ' ότι έχει ανακοπεί σε σημαντικό βαθμό η επιδείνωση της οικονομικής κατάστασης· ότι εφαρμόζει πρόγραμμα σταθεροποίησης και ανασυγκρότησης της οικονομίας με βασικό στόχο την

αποκλιμάκωση των μακροοικονομικών ανισορροπιών· ότι ζητήθηκε παράταση ορισμένων μέτρων διασφάλισης όσον αφορά τις κινήσεις κεφαλαίων και τις μεταφορές συναλλάγματος τις σχετικές με τις δαπάνες κατοίκων της Ελλάδας για ταξίδια αναψυχής στο εξωτερικό, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 5 της απόφασης 85/594/ΕΟΚ· ότι, ωστόσο, οι ελληνικές αρχές χαλάρωσαν τους περιορισμούς που αρχικά είχαν επιτραπεί στον εν λόγω τομέα· ότι προτίθενται να άρουν τους περιορισμούς που παραμένουν στο μέτρο που βελτιώνεται η κατάσταση του ισοζυγίου πληρωμών·

ότι από την εξέταση της γενικής οικονομικής κατάστασης της Ελλάδας στην οποία προέβη η Επιτροπή προκύπτει ότι η εξωτερική θέση της Ελλάδας επιδεινώθηκε κατά το 1990· ότι αυτή η επιδείνωση αναμένεται να συνεχιστεί κατά τους πρώτους μήνες του 1991· ότι οι αρχές έχουν θέσει σε εφαρμογή πρόγραμμα σταθεροποίησης και ανασυγκρότησης της οικονομίας με στόχο την άμβλυση των εσωτερικών και εξωτερικών ανισορροπιών· ότι, μέχρις ότου βελτιωθεί η κατάσταση στο ισοζύγιο πληρωμών, δικαιολογείται η προσωρινή διατήρηση ορισμένων μέτρων διασφάλισης στον εν λόγω τομέα·

ότι, κατά συνέπεια, λαμβάνοντας ιδιαίτερα υπόψη την αναμενόμενη πίεση στο ισοζύγιο πληρωμών, πρέπει να παραταθεί χωρίς τροποποίηση η έγκριση για την εφαρμογή των εν λόγω μέτρων διασφάλισης· ότι, ωστόσο, είναι σκόπιμη η προσεκτική παρακολούθηση της εξέλιξης της οικονομικής κατάστασης στην Ελλάδα, προκειμένου να τροποποιηθούν ή ενδεχομένως να καταργηθούν τα μέτρα που έχουν εγκριθεί σε περίπτωση που μεταβληθούν οι συνθήκες που οδήγησαν στη λήψη τους·

ότι, για λόγους διαφάνειας, είναι σκόπιμη η παρουσίαση σε ένα και μόνο κείμενο του συνόλου του διατακτικού της απόφασης 85/594/ΕΟΚ, όπως αυτή τροποποιείται με την παρούσα απόφαση,

(1) ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1985, σ. 9.

(2) ΕΕ αριθ. L 357 της 18. 12. 1986, σ. 28.

(3) ΕΕ αριθ. L 63 της 6. 3. 1987, σ. 38.

(4) ΕΕ αριθ. L 218 της 9. 8. 1988, σ. 19.

(5) ΕΕ αριθ. L 325 της 29. 11. 1988, σ. 58.

(6) ΕΕ αριθ. L 372 της 21. 12. 1989, σ. 39.

(7) ΕΕ αριθ. L 170 της 3. 7. 1990, σ. 51.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Το διατακτικό της απόφασης 85/594/ΕΟΚ αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 1

1. Επιτρέπεται στην Ελλάδα προσωρινά, εντός των ορίων και υπό τους όρους που αναφέρονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης, να απαγορεύει ή να υποβάλει σε εκ των προτέρων έγκριση τη σύναψη ή την πραγματοποίηση συναλλαγών και τις μεταφορές συναλλάγματος τις συνδεδεμένες με τις κινήσεις κεφαλαίων που έχουν ελευθερωθεί σύμφωνα με τις διατάξεις της ισχύουσας οδηγίας του Συμβουλίου για τη θέση σε εφαρμογή του άρθρου 67 της συνθήκης⁽¹⁾.

2. Επιτρέπεται στην Ελλάδα προσωρινά να περιορίσει τις μεταφορές συναλλάγματος που συνδέονται με τις δαπάνες των κατοίκων της Ελλάδας για ταξίδια αναψυχής σε 1 200 Ecu ανά άτομο και ανά ταξίδι. Ωστόσο, οι κάτοικοι δύνανται, εκτός από αυτό το βασικό ποσό, να χρησιμοποιούν στο εξωτερικό τις κάρτες πληρωμών ή τις πιστωτικές κάρτες για τουριστικές δαπάνες μέχρι 300 Ecu ανά άτομο και ανά έτος.

3. Υπό την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 2, οι παρεκκλίσεις που προβλέπονται στο παρόν άρθρο ισχύουν μέχρι τις 30 Ιουνίου 1991.

Άρθρο 2

1. Η Επιτροπή παρακολουθεί προσεκτικά την εξέλιξη της οικονομικής κατάστασης στην Ελλάδα. Επιφυλάσσεται, μετά από διαβούλευση με το κράτος μέλος, να τροποποιήσει ή να καταργήσει, εν όλω ή εν μέρει, την παρούσα απόφαση, ιδίως αν διαπιστώσει ότι έχουν μεταβληθεί οι συνθήκες που οδήγησαν στην έκδοσή της ή αν οι επιπτώσεις της αποδεικνύονται περισσότερο περιοριστικές απ' όσο απαιτείται για την επίτευξη του στόχου της.

2. Αν, πριν από την ημερομηνία λήξης των παρεκκλίσεων που παραχωρούνται μέχρι τις 30 Ιουνίου 1991 δυνάμει του άρθρου 1, η Ελλάδα επικαλεστεί την εμφάνιση των δυσχερειών ή σοβαρούς κινδύνους δυσχεριών στο ισοζύγιο πληρωμών, η Επιτροπή θα προβεί σε εξέταση της συνολικής οικονομικής κατάστασης προκειμένου να εξακριβώσει εάν πρέπει να παραταθεί η εφαρμογή του συνόλου ή τμήματος των μέτρων διασφάλισης που βρίσκονται εν ισχύ.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ελληνική Δημοκρατία.

⁽¹⁾ Οδηγία 88/361/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 24ης Ιουνίου 1988 (ΕΕ αριθ. 178 της 8. 7. 1988, σ. 5).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Είδος πράξης	Φύση των επιτρεπόμενων περιορισμών κατά παρέκκλιση των υποχρεώσεων έναντι της Κοινότητας
Επενδύσεις σε ακίνητα	Οι επενδύσεις σε ακίνητα που πραγματοποιούνται στην αλλοδαπή από κατοίκους είναι δυνατόν να υπόκεινται σε εκ των προτέρων έγκριση. Η έγκριση αυτή χορηγείται στους κατοίκους που μεταναστεύουν, στο πλαίσιο της ελεύθερης κυκλοφορίας των εργαζομένων μισθωτών και μη, για τις επενδύσεις που συνδέονται και με τη μόνιμη διαμονή ή την εγκατάστασή τους.
Πράξεις επί τίτλων	Η απόκτηση από κατοίκους ξένων τίτλων ή εθνικών τίτλων που εκδίδονται σε ξένη αγορά είναι δυνατό να απαγορεύεται ή να υπόκειται σε εκ των προτέρων έγκριση. Ωστόσο: — οι κάτοικοι επιτρέπεται να αποκτούν τίτλους που έχουν εκδώσει οι Κοινότητες και η Ευρωπαϊκή Τράπεζα Επενδύσεων στα πλαίσια συνολικού ετήσιου ορίου 75 εκατομμυρίων Ecu, — οι οργανισμοί συνολικών επενδύσεων που είναι εγκατεστημένοι στην Ελλάδα επιτρέπεται να επενδύουν σε ξένους τίτλους μέχρι ποσού 25 % των καθαρών στοιχείων ενεργητικού τους όσον αφορά τα αμοιβαία κεφάλαια και 25 % του καταβεβλημένου κεφαλαίου όσον αφορά τις εταιρείες επενδύσεων-χαρτοφυλακίου.»

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στην Ελληνική Δημοκρατία.

Βρυξέλλες, 19 Δεκεμβρίου 1990.

Για την Επιτροπή

Henning CHRISTOPHERSEN

Αντιπρόεδρος